

إعدة عدة مفرة صمبر الحلالة اللهائمة الملكري المعظم الى عاصمة ملك السعيد البته حضرة صاحب الجلالة الهاشمة: "" للمملكة الاردنيّة المكاشِميّة عمان: المخميس ٢٧ شوال سنة ١٠١٩ ه. الموافق ١ حزيران سنة ١٩٨٩ م . العدد ٢٣٣ ٣

عاد بيمن الله ورعايته حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك الحسين المعظم الى عاصمة ملكه السعيد من سفرته الميمونة الى خارج المملكة الاردنية الهاشمية يــوم السبت الواقع في

1929/0/481

رئيس السوزراء الثسميف زيسد بن شاكس

الفهرس

1140	اتفاقية اسلامية بشأن الاعتراف بالدراسات والشبادات والالقاب العلمية والمؤهلات الاكاديمية الاخرى
	المهنوحة في البلدان الاسلامية
114.	اتفاتية التعاون الشبابي الرياشي بين حكومة الملكةالاردنية الهاشمية وجمهورية مصر العربية
1111	اتفاتية بازل بشان التحكم في نقل النفايات الخطر والتخلص منها عبر الحدود
1117	التعليمات الادارية لشوون الحج لموسم ١٤٠٩ ه.
1777	ترارات صادرة عن رئيس هيئة الوقاية والاشعاع

مديرية المطابسع المسكرية

صدرت الارادة الملكية السلهية بالموافقة على قرارمجلس الوزراء رقم ٩٧٥٢ تاريخ ١٩٨٩/٤/٨ المتضمن الموافقة على الانفاتية الاسلامية بشبان الاعتسسراف بالدراسفت والشهادات والالقلب العلمية والمؤهسلات

اتفاقيـــــة اسلاميــــة

بشان الاعتراف بالدراسات والشهادات والالقاب العلمية والمؤهلات الاكاديمية الاخرى المنوحة في البلدان

أن الدول الاطراف في هذه الاتفاقية:

رغبة منها في توثيق ما يربطها منذ اربعة عشر قرنامن أواصر قوامها الثقافة الاسلامية والتاريخ والجغرافية وكذلك في تحديد أستراتيجية مشتركة وفي مواصلة العمل بمقتضاها في مجالات التربية والتاهيل العلمي والتفتح الثقافي خدمة لصالح شعوبها .

وتاكيدا لعزمها المشترك على العمل وفق ميثاق منظمة المؤتمر الاسلامي ومبثاق المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقلفة ... ايسيسكو ... على تعزيز أو امسر التعاون والتفاهم فيماً بين الدول الاعضاء تلبية لاسمى

وادراكا منها أن تحقيق هذه التطلعات تدريجيا معلق على تعاون البلاد الاسلامية تعاونا مكثفاء من شانه ان يمكنها من الحفاظ على أستقلالها وسيادتها وتطويرما تستعمله من اجهزة وما تتبعه من مناهج وبرامج تعليميه وكذلك من الاستفادة من كلفة مواردها البشرية من منتفين واطر اداريسية وتقنيه .

وايمانا منها بأن الاعتراف المتبادل في اطار هــذا التعاون المثمر النشيط والشيامل بالدراسيات والشهادات والالتاب العلمية والمؤهلات الاكلايمية الآخرى يسهسلحركة التنتل بالنسبة للطلبة والخبراء في العالم الاسلامي ولا تندسر جدواه في تكوين المثقفين من أدباء وعلم الوتقنيين وخبراء بل يشكل كذلك علملا حاسما انحقيق والعلوم والثقافة _ ايسيسكو حملي تعزيسز اواصر

وادراكا منها ان نظم التعليم العالي السائدة عسي المعالم الاسلامي تشكل ثروة حضارية مريدة ينبغسي المناظ عليها وحرصا منها كذلك على تمكين جماهيرناوخاصة الاجيال الناشئة من الاستفادة من هــــذه النظم ، حيث نخول كل دولة متعلقدة لرعلياها الحقيق متابعة دراساتهم وتدريبهم في مؤسسات التعليم العالي

ونظرا لان اعتراف كافة الدول المتعاقدة بالدراسات التي تعطى وبالشهادات والالقاب العلمية والمؤهسسلات الاكاديبية الاخرى التي تمنح في أية دولة من هذه الدوليشكل أحد الشروط اللازمة لتحقيق ما يلي :

- استعمال وسائل التدريب والتربية المتوغرة للعالم الاسلامي اغضل استعمال ممكن .
- ١٠ امداد الطلبة والاستاذة والباحثين والخبراء باقصىما يمكن من غرص الحركة والتنتل في كلفة المياديــــن
 - ١٠ ازالة العراقل التي تواجه الطلبة المائدين السي بلادهم بعد استكمال دراساتهم في الخارج .
- استعمل الموارد البشرية الهائلة التي يزغر بهاالعلم الاسلامي الاستعمال الامثل يتسنى معه تونسير فرص العمل للجبيع فضلا عن ايقاف هجرة ذوي الاختصاص والكفاءات .

وقد عقدت العزم على الله تعلون سليم نيها بينهافي حقول النربية والعلوم والنقافة عن طريق الفاقي ... تكون بمثلبة نقطة انطلاق لعبل منسق تضطلع بيسه و معون التربيه والعلوم والتعمدة عن عريق المستددة الاطراف القلمة حلما في الما المنطبع المستددة الاطراف القلمة أتفقت على ما يلسسي : -

تعريسيف

- 1 - isl

- ١ ــ بالنسبة اسياق هذه الانفاقية يعـــد (الاعتراف :بشهادة أو لقب علمي أو مؤهل اكاديمي أخر في النعليم العالى محصل عليه من الخارج والمعترف به من طرف دولة المؤسسة الماتحة بمثابة عبول له من لسدن السلطات المختصة في الدول المتعاقدة ومنسح حامله نفس الحقوق التي نخول لحاملي شبادة أو لقب علمي او مؤهل اكاديمي وطني اخر بهائل .
- ويجوز ان يحول هذا الاعتراف الحق في متابعة التعليم في دولة منعاقدة او في ممارسة نشاط مهني وذلك في اطار تعاون تقنى يكون قد تم تحديده، سبقا من طرف مختلف البلدان الاسلامية .
- أ ــ يخول الاعتراف بشهادة أو لقب علمي أومؤهل اكاديمي أخر تمهيدا للشروع في أندر أسات على المستوى الجامعي او لمواصلتها ويخولللمعني بالامر دخول مؤسسات التعليم العالي والبحث العلمي في الدول المتعاقدة وذلك وغق نفس الشروط التي نطبق على حاملي شهادات او القاب علمية او مؤهلات اكاديبية اخرى تمنحها الدول المتعاقدة المنيسسة .
- ب ـ يعتبر الاعتراف بشهادة او لقب علمي اومؤهل اكاديمي اجنبي اخر نهيدا لمهارسة نشاط مهنسي بمثابة اعتراف بتوفر القدرات التقنية التي تستوجبها مهارسة هذه المهنة . الا أن هذا الاعتراف لا ينتج عنه اعداء حامل الشهادة او اللقب العلمي او المؤهل الاكاديمي الاخر المشار اليه من شروط اخرى غير القدرات التقنية التي تكـــونالسلطات الحكومية او الهيئات المهنية المختصة قد ونسعتها من أجل ممارسة النشاط المونى المذاور .

٢ ــ بالنسبة لسياف هذه الاتفاقية :

- نعني عبارة (النعليم الثانوي) جميع الدراسات التي تتلو التعليم الابتدائي أو التعليم الاعدادي حيثما كان قائما والتي يمكن أن يكون ضمن أهدافهاالتحضير والاعداد للالتحاق بالتعليم المالي .
- ب ... نعنى عبارة ؛ النعليم المعالى . كانة أنو عالتعليم والبحث أتى تعقب مرحلة التعليم الثانوي وتعلو عليها مستوى، وتثوم الدول بوضع شروطها. وبفتح ابوابها لكل شخص متوفر على التأهيلات الكافية اما لكونه احرز على شهادة او درجة او شهادة اتمام الدراسة الثانوية - واما لكونه قد تلقى التعليم المناسب واكتسب التدريـــــبوالمهارات اللازميـــن .
- ج ــ بالنسبة لسياق هذه المعاهدة تعنى عبارة (الدراسات الجزئية) اي تدريب يعتبر حسب المقاييس المعمول بها في المؤسسة التي تلقنه غير كالمرمن حيث مدة تلقينه وكذلك محتواه، ويكون للدوله المتعاقدة ان تهنج الاعتراف بالدراسات الجزئية التي تم تحصيلها في مؤسسة علملة ، فوق تراب دولة متعاقدة اخرى ومعترف بها من طرف تلك الدولةويتم ذلك الاعتراف حسب مستوى التدريب السذي بلغه المعنى بالامر والذي يحدد وفق ما تتبعه هيئات التدريب في الدولة المضيفة من معايير .

الاهــداف

- ١ ــ تحرص الدول المتماتدة بعملها الدؤوب وبارادتها المشتركة على اقامة تعاون وثيق ومثمر فيما بين كافسة البلاد الاسلامية من اجل الاستعمال الامثل لطاقاتها التربوية والعلمية والتكنولوجية والثقائية .
- ٢ _ تؤكد الدول المتعاقدة عزمها الوطيد على العمل في اطار التشريعات والهياكل الدستورية وكذلك الانفاتات بين الحكومية القائمة من اجل :
- 1 ... مساعدة الدول المتماتدة على الاستعمالالافضل لما يتوفر لديها من موارد في مجال التكوين والبحث . مع الحرص قدر الطاقة على ملاءمة ذلك مع سياساتها التعليمية والتربوية ومع انظمتها الادارية وذلك خدمة للمصلحة العابة للامة الاسلامية ولصلحة كل دولة من الدول المتعاندة وتمهيدا للاعداف
- 1. انساح المجال قدر الامكان ادخول معاهد التعليم العلي امام الطلبة الواندين من اية دولـــة من الدول المتعاقدة .

- ٧٠ الاعتراف بالدراسكة والشهادات والالقاب العلمية والمؤهلات الاكاديمية الاخرى النسي يحملها اولئك الاشخاص مع تيسيرعمليات التبادل والتصى قدر ممكن من حريسية التحرك بالنسبة للطلبة والأساتدة والبلحثين من رعايا الدول المتعاتدة .
- تنسيق شروط التسجيل في المؤسسات التعليمية او مؤسسات التربية ومؤسسات التدريب داخل
- اعتماد مسطاحات ومتابيس تتقارب في مفاهيمها باكبر درجة ممكنة وذلك نيسيرا لتطبيق نظلم نتأتى معه المقارنه بين المعلير النقويمية للنقاط الدراسية والمناهج والشمهادات والالقلب العلمية والمؤهلات الاكلابيية الإخرى على مستوى التعليب م العللي .
- اعتماد السياسة النشطة التي لا ترتكز غقط على المعلومات التي يتم تحسيلها حسب الشهادات وانها تاخذ بعين الاعتبار كذاب الخبرات والانجازات الشخصية المكتسبة خلال مختك
 - اعتماد معايير للتقويم ترتكز غقط على المعلومات والكفاءات المحصلة .
- ٧٠ اعتماد معايير مرنة عند تقويم الدراسات الجزئية تقوم على اساس مستوى التدريب الذي بلغه المعني بالامر وعلى محتوى البرامج التعليمية التي تدرس ، كما تاخذ بعين الاعتبار سمــة تداخل وتعدد مناهج المواد التعليمية المقررة في التعليم العالى .
- ٨. تطوير نظام تبادل المعلومات بالنسبة للاعتراف بالدراسات والشهادات والالقاب العلمياة
- ٩٠ تذليل المصاعب التي تواجه الاشخاص المعاندين الى ارض الوطن بعد أن تلقوا تعليما مسي الخارج والعمل كذلك على أن يتم ادماجهم في الحياة الوطنية في اغضل الظروف لصالحهم وكذلك
- ب السهر في الدول المتعاقدة على نطوير التعليم العالمي تطويرا مستمرا قوامه التخطيط المحكم والتقويم الدقيق للبرامج التربوية الذي يآخذ بعسين الاعتبار متطلبات الثقافة الاسلامية ومستلزمات التقسدم الامتنسادي والاجتماعي والنتأني والعلمسي والتكنولوجي والاعتماد على التوصيات الواردة في البرامج التي تضعها المنظمة الاسلامية للتربيسة والعلوم والثقامة على المدى البعيد من أجل التطويس المتواصل للتعليم والتدريب المستمر ، وكذلك لجعل جل نظم التعليم اكثر تفتحا ومرونة .
- ج تشجيع استعمال الموارد البشرية على واسع نطاق وبفعالية تصوى مساهمة في التنهية المطردة
- د تطوير التعاون بين البلاد الاسلامية من اجل ايجاد الحلول للمشاكل المترتبة عن المقارنة والمعادلة بين الشهادات والالتلب العلمية ، ومن اجل الاعتراف بالدراسات وبالمؤهلات الاكاديمية الاخرى .
- ٢٠ تتنق الدول المتعاددة على أن تتخذ على الصعيدالوطني وعلى الصعيدين الثنائي والمتعدد الاطراف كانة التدابر المكنة سواء ما ينصل منها بالاندات التوالترتيبات الخاصة الثنائية ودون الاتليمية والاتليمية والاتفاتات الخاصة المبرمة نيما بين الجامعات او عيما بين معاهد التعليم المعلى الاخرى ، او عن طريق النرتيبات التي يتم التوصل اليها مع المنظمات والهيئات الوطنية والدولية ذات الصلة ، وذلك من اجل تمكين السلطات المنية من المضي تدريجيا في تحقيق الاهداف الواردة في هذه المادة .

المتعهدات على المدى القصير المسادة ـ ٣ _

تعترف الدول المتعاقدة بشهادات التعليم الثانوي والتي تمنحها الدول المتعاقدة الاخرى والتي تخول لحامليها ما يلزمين تأهيل لتبولهم في الاطوار التلية من الدراسة في معاهد التعليم العلي المتواجدة غوق تراب هــــذه الدول المتعادة على أن يكون المرشح مستوفيا أو قادراعلى استيفاء الشروط المتعلقة بالسنوى المطلوب مسن

ويتم هذا الاعتراف وفق ذات الشروط المتعلقة بالؤهلات الجامعية والمعمول بها على الصعيد الوطني قصد مواصلة التعليم والالتحلق النوري بالاطوار التلية من التعليم في معاهد التعليم العلي المتواجدة نوق تراب تلك

- 8 - Bal-41

توافق الدول المتعامدة على أن تتخذ على الصعيدالوطني كافة الندابير اللازمة من اجل ما يلي : ...

- من معاهد التعليميم العالميمي المتواجد مسوق تسراب دولسة متعاتميدة اخرى والمعترف بها من طرف تلك الدولة والتسى تشهد باجتبار طور كامل من اطوار النعليم العالى بكيفية مرضية بالنسبة للسلطات المعنية . والهدف مسنذلك الاعتراف هو منابعة الدراسات والتبول الفورى وفق الشروط المعبول بها على الصعيد الوطني نسى الطور التالي من الاطوار التعليمية في معاهد التعليم العالى المتواجدة نموق تراب تلك الدول .
- ٢ تحديد الترتيبات التي يمكن من خلالها مسدر الامكان منح الاعتراف من دراسات جزئية بمؤسسات التعليم العالى المتواجدة في الدول المتعاقدة الاخرى قصد تمكين الطلبة مواصلة التعليم خارج الوطن الام .

المادة _ ه _

اذا كان التسجيل بالمؤسسات التعليبية المتواجدة فوق تراب الدولة المنعاندة لا يخضع لسلطة تلك الدولة خان هذه الدولة تقوم بابلاغ نص هذه الاتفاقية السي المزسسات المنية وبذل ما يمكن من الجهد لاقناعها بقبول المبادىء الواردة ضمن هذه الاتفاتية .

المسادة ــ ٦ ــ

نظرا لان عملية الاعتراف تتعلق بالدراسات النسى بنم ملقبنها - وبالشهادات والالقاب العلمية والمؤهسلات الاكاديمية التي تمنحها مؤسسات ممنرف بها من طرف السلطات المخنسة في البلد الذي تم ميه منع الشهادة او اللقب العلمي او المؤهل الاكاديمي الاخر ، غــــان حكام هذه الانفاقية نسري على كل شخص يكون شــد تابع هذه الدراسات ام احرز على شهاده او اتبا علميااو مؤهلا اكلايميا اخر من هذا التبيل مهما كانت جنسيته او وضعه السياسي او القانوني .

الخطوات الاجرائية لدخول الاتفاقية حيز التنفيذ

المادة _ ٧ _

تنعهد الدول المتعاقدة على العمل على تحتب قالاهداف الواردة في هذه الاتفاقية عن طريق:

- المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثنافة .
 - ب ــ الهيئات الوطنية في الدول المتعاقدة .
 - ج ـ الهيئات الثنائية او دون الاتليمية .

تقر الدول المتعاقدة بأن تحقيق الاهداف وتنفيذا الالتزامات المنصوص عليها في هذه الانفاقية يستوجبان على الصعيد الوطني تعاونا متينا وتنسيقا وثيقا للجهودالتي تبذلها مختك السلطات الوطنية الحكومية وغيسر الحكومية وخاصة الجامعات وسائر المؤسسات التعليمية وعليه فان الدول المتعاقدة تتفق على اسفاد مهمة البحث عن الحلول للمشاكل المرتبطة بتطبيق هذه المعاهدة الى الهيئات الوطنية المناسبة لمشاركة التطاعات المعني

المادة _ ٩ _

تسند الدول المتعلقدة الى الهيئات الثنائية ودون الاتليمية والاتليمية الموجودة حاليا وخاصة المنظمسة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة مهمة دراسة المشاكل التي تنشأ على الصعيد الثنائي أو الاقليم ومسسس او دون الاقليمي عن تطبيق هذه الاتفاقية واقتراح الحلول

السادة ــ ١٠ ــ

تقوم الدول المتعاتدة بتبادل المعلومات والوثائق المتعلقة بالدراسات وشهادات النعليم العالي .

تعمل الدول المتعلقدة جادة لتطوير المناهج والطرق الكفيلة بجمع وتحليل وترتيب ونشر ما يغيد من المعلومات التي تتصل بالاعتراك بالدراسات والشهادات والالتاب العلمية والمؤهلات الاكاديمية الاخرى في التعليم الملى مع الاخذ بعين الاعتبار ما يتبع من مناهج وطرق ومسايجمع من معطيات لدى الهيئات الوطنية دون الاتليمية والاتليمية والدولية وخاصة النظمة الاسلامية للتربية والعلصوم والثقامسة .

التماون مع المنظمات الدوليــــة

المادة - ١٢ -

تتخذ المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقلف التدابير اللازمة لاشراك المنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية المختصة ميما تبذله المنظمة من مجهود يرمي الى تنفيذ هذه الاتفاقية على أغضل وجه ممكن ويتعلق الامر خلصة بالمؤسسات أو الهيئات بين الحكومية التي عهد اليها بمسؤولية تنفيذ اتفاقات مماثلة كالمنظم العربية العربية والنقافة ، ومكتب التربية العربي لدول الخليسسسج .

المصادقة على المعاهدة والانضمام اليها ودخولها حير التنفيسيد .

المادة - ١٢ -

تقدم هذه الاتفاقية للتوتيع والمصادقة من طرف الدول الاعضاء في منظمة المؤتمر الاسلامي وفي المنظمة الاسلامية الاسلامية السلامية والعلوم والثقافة .

المسادة _ ١٤ _

يوجه طلب الانضمام الى المدير العام للمنظم الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة .

المسادة _ 10 _

يتم التصديق على هذه المعاهدة او الانضمام اليهابايداع وثائق التصديق او الانضمام لدى المدير العسلم للمنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة .

المادة ـ ١٦ -

تدخل هذه المعاهدة حيز التنفيذ بعد شهر من ايداعوشاتق التصديق او الانضمام من طرف خمس دول على الاتل . ولا يسري مفعولها الا على الدول التي تكون قد اودعت وشائق التصديق او الانضمام ، وتصبح نافذة المفعول بالنسبة لاية دولة اخرى بعد شهر من ايداعهالوشائق التصديق او الانضمام ،

المسادة ــ ١٧ ــ

لاية دولة متعاقدة الحق في الفاء النزامها بهدذه الاتفاقية ، ويتعين اشعار المدير العلم المنظمة الاسلامية المتربية والعلوم والنتافة بذلك خطيا ، ويصبح الالفساء الفن المنعول بعد مضي سنة كالملة من تسليم وثية الاشعار ، الا انه يحق للاشخاص الذين قد تسرى عليهم احكام هذه المعاهدة وهم مازالوا يواصلون دراساتهم داخل الدولة التي تلغي النزامها بالانفاقية استكمال المرحلة الدراسية التي شرعوا فيها .

صدرت الارادة الملكية السلمية بالوافقة على قرارمجلس الوزراء رقم ١٩٨٥ تاريخ١٩٨٩/٤/١٠ المنضمن اتفاقية التعاون الشبابي الرياضي بين المملكة الاردنية الهاشمية وجمهورية مصر العربية التي تم التوقيع عليها في عمان خلال المعترة ٢٢ــ٢١/٢/٢٢٦ بشكلها التالي : __

اتفاقية التعاون الشبابسي والرياضسي بسين المملكسة الاردنيسة الهاشميسة وجمهورية مصسر العربيسة للاعوام ١٩٩١،١٩٩٠،١

توثيقا للملاقات المتميزة بين الملكة الاردنية الهاشميةوجمهورية مصر العربية ، وانطلاقا من روح النعلساون والعلاقة الاخوية الحبيمة التي تعمقت جذورها وتعززتمن خلال مؤتمر القمة الرباعي في بغداد وقيام مجلس التعاون العربي ، وما تحقق غيهما من خطوات ايجابيةعلى طريق الوحدة العربية المنشودة غقد اتفق الجانبان على ما يلى : __

اولا: اسابيــع الاخــاء

تنظيم اسبوع للاخاء بين شباب البلدين مرة كل عام بالنبادل بحيث ينضمن لقاءات رياضية ودية ، وعرونس غنية وثقافية وانشيطة شبابية في مختلف المجالات .

ثانيا: في المجال الشبابي:

ا. تبادل الزيارات الميدانية للمسدوسين على المؤسسات والهينات الشبابية في كلا البلدين وذلك للاطلاع على تجربة البلد الاخر في مجال رعايه الشبيسية الشبيسية .

٢. تبادل و فود الشباب للأشتراك في معسكرات العمل والمعسكرات الكشفية والارشادية في كلا البلدين.

٢. تبادل وغود من اعضاء مراكز الشبهباللاطلاع على انشطة مراكز الشباب والتعرف على الانشطية

الشبابية المختلفة في كلا البلدين .

ثالثا: في مجال الطلائـع

يتبادل الجانبان دعوة ونود الطلانع بينهما نسي المرحلة العمرية من ١٢-١٨ سنة مرة كل عام ونسسق برنامج زمني يتفق عليه في حينه .

رابعا: في المجال الرياضي

ا تبادل الزيارات الميدانية بين المسؤولين عن المؤسسات والهيئات الرياضية في كلا البلدين للاستفادة من الخبرات والمعلومات في مختلف المجالات الرياضية .

٢٠ يشجع الجانبان الاتحادات والاندية الرياضية لتبادل الزيارات واقلمة المباريات والمسابقات الرياضية
 على أن يتم ذلك بالاتفاق المباشر بين الاتحادات والاندية الرياضية ، طبقا للانظمة المرعبة .

على أن يتم ذلك بالاتفاق المبقسر بين الاحداث والاندية الرياضية و مبت سرسه سرس . ٣ . يعمل الجانبان على تنسيق المواقف بسين اللجان الاولمبية والاتحادات الرياضية في المبلدين علسى المستوى القارى والدولى .

، يرحب الجانبان بتبادل اتامة معسكسرات دريبية للمنتخبات الوطنية في كلا البلدين ونق ترتيبات

هندسي عربي يتوم بتجميع وتوتيق ومواصفات المشات والاندية الرياضية ومن المسير اسارة والروابية الرياضي المجانب الاردني خبراء في الطب الرياضي والعلاج وذلك لالقاء محاضرات عن الطب الرياضي والعلاج الطبيعي في الاردن ولتقديم خبرتهم في هذا المجسسال .

خامسا: في مجال اعداد المقادة

١٠ يقوم الجانب المصري بتسهيل اشتراك عدد من القادة الرياضيين الذبن يرشحهم الجانب الاردني فسي
الدورات التي تنظمها الإكاديمية الاولبية المصرية وذلك بالاتصال المباشر بين اللجنئين الاولمبيتين في كسلا
البلديسين

٢٠ يستقبل الجانب المصري خمسة من قادة الشباب الاردنيين لحضور دورة خاصة بالقادة في مركز اعداد قادة النشىء والشباب في جمهورية مصر العربية .

سادسا: في مجال البحوث والتوثيق

- ١٠ يتبادل الجانبان سنويا ثلاثة من البلحثين في مجال البحوث الميدانية للرياضة والشباب والطف وللله وذلك لتبادل المعرنه والخبرات والمعلومات حول تطوير النشاط الشبابي والرياضي في كلا البلدين وللوتسوف على مدى مشاركة الشبلب في برامج التنمية .
- ٠٠ يرحب المركز التومي للبحوث الرياضية بجمهورية مصر العربية بوضع امكاناته لخدمة الفرق الاردنية من اجل اجراء القياسات البدنية والنسيولوجيــــــةوالننسيـــــــة .
- بنبادل الجنبان البحوث والوثائق والمطبوء المساسات والاغلام الخاصة بانشطة الشباب والطفولة والرياضة .

احكام عامــــة:

- الحبة الموغدة نفقات السفر .
- تتحمل الجهة المضيفة ننقات الاقامة الكاملة والتغذية والتنقلات الداخلية والخدمات العلاجية اللازمة .
- وضع برنامج زمني ننفيذي تلعلم ، على أن يوضع البرنامج لهذا العلم خلال ثلاثة اشهر من تاريخ توتيع الاتفاقية .
- ٤٠ يتم الاتفاق على تنفيذ كل بند بن هذه الاتفاقية ، والبرنامج المتنفيذي قبل الموعد المحدد له بشمرين علسى

عن الجانب المصري: الدكتور عبدالاحد جمال الديسن رئيس المجلس الاعلى للشبهاب والرياضة الجمهورية مصر العربيية

عن الجانب الاردني

الدكتور عوض خليفات وزيسر الشبيل بالملكة الاردنيسة الهاشمية

مؤتمر المغوضين بشأن الانفاقيــــــة العالمية للتحكيم مي نقصل

النفايسات الخطرة عبسر الحسدود بسازل ، ۲۰-۲۲ آذار / مسارس ۱۹۸۹ البند ٣ سن جسدول الاعسال

اتفاقية بازل بشان التحكم في نقل النفايــاتالخطـرة والتخلــص منها عبـر الحدود

صدرت الارادة الملكية السلمية بالموافقة على قرارمجلس الوزراء رقم ١٨٦٠ تاريخ ١٩٨٩/٤/١١ المتضمن

اتفاتية بازل للتحكم في نتل النفايات الخطرة والتخلص، نها عبر الحدود بشكلها التالي : _

ان الاطراف في هذه الاتفاتية ،

اذ تدرك خطر الاضرار التي تلحق بالصحة البشرية والبيئة من جراء النفايات الخطرة والنفايات الاخــــــرى ومن جراء نتلها عبر الحدود .

واذ تضع في اعتبارها التهديد المتزايد للصحبة البشرية والبيئة نتيجة تزايد توليد النفايات الخطروة والنفايات الاخرى وتعقدها ونقلها عبر الحدود .

واذ تضع في اعتبارها ايضا أن أكثر الطرق نسالية الحماية العسمة البشرية والبيئة من المخاطر التي تشكلها هذه النفايات هو تتليل توليدها الى ادنى حد من حيثكمبتها و/او الخطر الذي تنطوي عليه .

واقتناعا منها بضرورة ان تنخذ الدول الندابير الضرورية التي تكنل ادارة النفايات الخطرة والنفايات الاخرى بما في ذلك نقلها والتخلص منها عبر الحدود ، على نحسويتنق مع حملية الصحة البشرية والبيئة ايا كان مكسان

واذ تلاحظ أن الدول ينبغى أن تضمن أداء موالدالنفايات لواجباته هيما يتعلق بنتل النفايات الخطلورة والنفايات الاخرى والتخلص منها على نحو يتفق مسعحماية البيئة ، أيا كان مكان التخاص .

واذ تسلم كل التسليم بان لكل دولة الحق السيادي في حظر دخول النفايات الخطرة وغيرها من نفايسات اجنبية أو التخلص منها في أراضيها .

والدُ تعترف ايضا بتزايد الرغبة في حظر نقل النفايات الخطرة والنخلص منها عبر الحدود في دول اخرى والسيما في البلدان الناميـة ،

واقتناعا منها بوجوب التخلص من النفايات الخطر أو النفايات الاخرى على نحو يتفق مع الادارة الغمالة والسليمة بيئيا لها في الدولة التي جرى توليدها ميها .

ال تدرك ايضا انه يجب عدم السماح بنقل تلك النفايات من دولة توليدها عبر الحدود. الى اي دولــة اخرى ، الا ونمقا لشروط لاتهدد الصحة البشرية والبيئةونتنق مع احكسلم هذه الاتفاتيسة .

واذ ترى أن تعزيز التحكم في نقل النفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر الحدود بسيكون بمثابة حافز لادارتها على نحو سليم بيئيا ولخفض حجم هذا النقل عبسر الحسدود .

واقتناعا منها بوجوب تيام الدول باتخاذ تدابسيرالتبادل السليم المعلومات عن نقل النفايات الخطرة والنفايات الاخرى عبر الحدود ، والمتحكم في هذا النقل من تلك السدول واليهسسا .

واذ تلاحظ ان عددا من الاتفاقات الدولية تد عالجتضبة حماية البيئة وصونها غيما يتعلق بعبور البضائع

وال تاخذ في الاعتبار اعلان مؤتمر الامم المتحدة المعنى بالبيئة البشرية (ستكهولم ، ١٩٧٢) ومبديء التاهرة التوجيهية والاساسية للادارة السليمة بيئي النفايات الخطرة التي اعتمدها مجلس ادارة برناسج الامم المتحدة للبيئة بموجب مقرره ١٤/١٤ المؤرخ في ١٧ عزيران ... يونيه ١٩٨٧ ، وتوصيات لجنة خبراء الامم المتحدة المعنية بنتل البضائع الخطرة (الموضوعة مسي علم ١٩٥٧ والي يجرى تحديثها كل سنتين)، والتوصيات والاعلانات والصكوك والانظمة ذات الصلة المعتمدة في اطار منظومة الامم المتحدة ، والاعمال والدراسات المضطلع بها في اطار منظمات اتليمية ودولية اخرى .

والدتضع في اعتبارها روح ومبادىء وأهداف ومهام الميثاق العالمي للطبيعة الذي اعتمدته الجمعية العاسة للامم المتحدة في دورتها السابعة والثلاثين ١٩٨٢ بوصفه القاعدة الاخلاقية فيما يتعلق بحماية البيئة البشريسية وصيانة الموارد الطبيعيـــــة .

واذ تؤكد أن الدول مسؤولة عن اداء التزاماتهاالدولية المتعلقة بحملية الصحة البشرية وحملية البيئة وصونها ، وانها تتحمل هذه المسؤولية ونقا للقانون الدوا

واذ تسلم بان الاحكام ذات الصلة في التأسون الدولي للمعاهدات تنطبق في حالة وتوع انتهاك مادي لاحكام هذه الاتفاتية او اي بروتوكول لها .

واذ تدرك الحاجة الى مواصلة تطوير وتطبيق تكنولوجيات سليمة بيئيا منخفضة النفايات ، والخيارات الخاصة باعادة الاستخدام ، ونظم صيانة وادارة جيدة ، بهدف تقليل نوليد النفايات الخطرة وغيرها الى ادنى حد،

واذ تدرك ايضا تزايد التلق الدولي ازاء الحاجة الى النحكم العلرم في نقل النعليات الخطرة والنفايات الاخرى عبر الحدود ، والحاجة الى تقليل هذا النقسل قدر الامكان السي الحد الادنسسي .

واذ تاخذ في اعتبارها ايضا التدرات المحسدودةللبادان الناهية على ادارة النابيات الخطرة والنابسات

واذ تسلم بالعلجة الى تشجيع نتل التكنولوجيان اجل الادارة السليمة للنقابات الخطرة والنقابات الاخرى المنتجة محليا ، ولاسيما الى البلدان النامية ،ومثالروح مبلدىء القاهرة التوجيهية ومترر مجلس ادارة

واذ تسلم ايضا بوجوب نتل الندليات الخطرةوالندليات الاخرى ومتا للانداتيات والتوصيات الدولية

واقتفاعا منها ايضا بضرورة عدم السماح بنقسالاالنفايات الخطرة والنفايات الاخرى عبر الحدود الاعندما يجرى نتل هذه النفايات والتخلص النهائي منهم المسلمارية مليمة بيئيا .

وقد عندت المزم على حملية الصحة البشريسةوالبيئة ، عن طريق التحكم المسلرم ، من الاثار الملكسة الى قد تنتج عن توليد وادارة النفليات الخطرة والنفليات الاخسسوى .

دد اندت على ما يلي :

المسادة ا

نطاق الاتفاتي

- ١ لاغراض هذه الاتفاتية ، تعتبر النفايات التالي-ةالتي تخضع للنقل عبر الحدود نفايات خطرة -
- ا ـــ النفليات التي تنتمي الى اي مئة واردة مسي الملحق الاول ، الا اذا كانت لا تتميز باي من الخواص الواردة في الملحق الثقث و .
- ب ... النفايات التي التشملها الفترة (أ) ولكنها تعرف أو ينظر اليها ، بموجب النشريع المحلي لطرف التصديسر او الاستيراد او العبور ، بوصفه لنفايات خطرة
- ٢ لاغراض هذه الاتفاتية تعنى « النفايات الاخرى »النفايات التي تنتمي الى اي نئة واردة في الملحق الثانسي والتي تخضع للنقل عبر الحدود .
- ٣ تستثنى من نطلق هذه الاتفاقية النفايات التي تخضع لكونها مشعة ، لنظم رقابة دولية اخرى ، من بينها صكوك دولية مطبقة بشكل محدد على المواد الشعة.
- } _ تستثنى من نطاق هذه الاتفاقية النفايات الناجمة عن العمليات العادية للسفن ، والتي يغطي تصريفه ____ مسسك دولسسى أخسس

المسادة ٢ المتعساريف

لأغراض هذه الاتفاتيــــــة . ــــ

- ١ النَّفايات : هي مواد او اشياء يجري المتخلص منها اوينوى النخلص منها او مطلوب التخلص منها بناء على احكام
- ٢ تعنى الادارة : جمع النفايات الخطرة او النفايات الخرى ونقلها والتخلص منها ، بما في ذلك العناية اللاحقة بمواة التخلصيص .
- ٣ يعني (نقل عبر الحدود) اي نقل لنفاي المسامة فط المسامة او لنفايد اخرى من منطقة خاضعة للولاية التضائية الوطنية لدولة الى او عبر منطقة خاضعة للولاية القضائية الوطنية لدولة اخرى ، او الى اوعبر منطقة لاتخضع للولاية القضائية الوطنية لاي دولة ، شريطة ان تشترك مى النقل دولتان على الاقسل .
- ٥ ــ يعنى (موقع أو مرفق موافق عليـــه) موقعا أو مرفقاللتخلص من النفليات الخطرة أو النفايات الاخرى يؤذن او يسمح له بلعمل في هذا الغرض من جانب بسلطة مختصه في الدولة التي يوجد بها الموتع أو المرمق
- ٢ تعنى (سلطة مختصة)سلطة حكومية عينها احدالاطراف لتكون المسؤولة ، داخل مناطق جغرافية قد يراها ذلك الطرف مناسبة ، عن استلام الاخطار بنقل نفايات خطرة أو نفايات اخرى عبر الحدود، وأي معلومات تتعلق بها ، وعن الرد على هذا الاخطار ونمقا لمسانص عليمه في المسادة ٦ .
- ٧ ــ تعنى (جهة انصال) الكيان النابع لطرف سـنالاطراف ، المشار اليه في الملاة ٥ والمسؤول عن تلتي المعلومــــات وتقديمها ولمقـــــا لما نص عليه في المادتــــــــــين ١٣و ١٦ .
- ٨ -- تعنى (الادارة السليمة بيئيا للنفايات الخطرة اوالنفايات الاخرى) اتخاذ جميع الخطوات العملية لضمان ادارة النفليات الخطرة والنفايات الاخرى بطريقة تحبي الصحة البشرية والبيئة من الاثار المعاكسة النسى
- ٩ تعنى (منطقة خاضعة للولاية القضائية الوطنية الوطنية الوطنية الوطنية المائية المائد دولة ما مسؤولية ادارية وتنظيمية طبتا للتانسون الدولي غيما يتعلق بحماية الصحة البشرية أو ألبيئة .
- ١٠ تعنى (دولة التصدير) طرفا يخطط لكي يبدا منه ،او بدأ منه بالنعل ، نقل نفايات خطرة او نفايات اخسرى عبـــــدود ،
- ١١ -- تعنى (دولة الاستيراد)طرعايخطط او يتم هيه نقسلنفايات خطرة او نفايات اخرى عبسر الحدود بغسرض التخلص منها ميه أو بغرض شحنها تبل التخلص منها في منطقة لا تقع في نطاق الولاية التضائية الوطنية

١٤ ــ يعني (شخص) اي شخص طبيعي او مانسوني

١٥ - يعني (مصدر) اي شخص يخضع للولاي-ةالقضائية لدولة التصدير يضع ترتيبات لتصدير نغليات

١٦ - يعني (مستورد) اي شخص يخضع للولايـــةالتضائية لدولة الاستيراد يضع ترتيبات لاستيراد نفايات خطـــــر أو نفليــــات اخــري .

١٧ -- يمني (ناقل)اي شخص يقوم بنقل نفايات خطرة اونفايات اخــــــــــرى .

١٨ ــ يعني (مولد) أي شخص يؤدي نشاطه الى انتاج نفايات خطرة او نفايات اخرى ، او اذا كان ذلك الشخص غير معروف ، الشخص الذي يحوز تلك النفاياتو ـ او يتحكـــم فيهــا .

١٦ - يعني (المتخلص) اي شخص تشحن اليه نفلياتخطرة او نفليات اخرى ويتوم بتنفيذ التخلص من هدده

٢٠ - تعني (منظمة تكامل سياسي و او اقتصادي)منظمة انشاتها دول ذات سيادة ونقلت اليها دولها الاعضاء الاختصاص فيما يتعلق بمسلمًا تنظمها هذه الاتفاقية ورخص لها على النحو الواجب ، وفقا لاجر اءاتها الداخلية التوتيع على الاتفاتية أو التصديق عليها أو تبولهاأو الموافقة عليها أو تأكيدها رسميا أو الانضمام اليها .

٢١ - يعنى (اتجار غير مشروع الي نقل لنفايات خطرة او لنفايات اخرى عبر الحدود ، على النحو المحدد في

التعاريف الوطنيسة للنفايات الخطرة

ا - على كل طرف، خلالسنة اشهر من كونه طرغا في الانفاتية ابلاغ اماتة الانفاتية بالنفايات عدا النفايات المدرجة في المُحلقين الاول والثاني ، التي يجري النظــراليها او تعريفها بوصفها خطرة ، بمقتضى تشريعــه الوطني ، وباي منطلبات تتعلق بلجراءات النقل عبر الحدود المنطبقة على هذه النفايات .

٢ - على كلُّ طرف أبلاغ الاماقة بعد ذلك بأي تغيير التمهمة تطرأ على المعلومات التي قدمها عملا بالفقرة ١ ٣ - على الأمانة أبلاغ جميع الاطراف على الفور بالعلومات التي تلقتها عملا بالفقرتين ١ و ٢ ٠

إ - نكون الاطراف مسؤولة عن جعل المعلومات المحالة اليهامن الامائة بموجب الفقرة ٣ متاحة الصدريها .

المسادة ؟ المتزامات عامسة

١ - ١ - تبلغ الاطراف التي تمارس حقها في حظر استيراد النفايات الخطرة أو النفايات الاخرى بغرض التخلص منها ، ألاطراف الاخرى بقرارهامملا بالسلاة ١٣ .

ب - تعظر الاطراف تصدير التفليات الخطرة أوالنفليات الاخرى أو لا تسمح بتصديرها الى الاطراف التي حظرت استيراد هذه النفليات ، عندم الخطر بذلك عبلا بالنفرة الفرعية «١» اعلاه ،

ج - تحظر الاطراف تصدير النفايات الخطرة اوالنفايات الاخرى او لاتسمع بتصديرها اذا لم توافق دولة الاستيراد كتابة على عملية الاستيرادالمحددة ، أن كانت دولة الاستيراد تلك لم تحظ ر استيراد النفليات الخطرة والنفليات الاخرى.

٢ - ينذذ كل طرف التدابير اللازمة بفية :

ا - ضبان خنض توليد النعليات الخط العطاليات الأخرى داخله الى الحد الادنى ، مع الاخذ في الاعتبار الجوانب الاجتماعية والتكنولوجية والاتتص

ب شمل أتاحة برافق كافية التخلص لاغراض الادارة السليمة بيئيا للنقابات الخطرة والنقابات الاخرى

ج - شمان أن يتخذ الاسخاص المستركون لمسي ادارة النفيات الخطرة والنفايات الاخرى داخله الخطوات الضرورية لمنع التلوث من النفليات الخطرة والنفليات الاخرى الناجم عن تلك الادارة ، وخفض اثار التلوث على الصحة البشرية والبيئة الى ادنى حسيسسد

١٢ ــ تعني (دولة العبور) اي دولة عدا دولة التصديراو الاستيراد ، يخطط او يجرى عبرها نفايات خطـــرة او نفایـــــــــات اخـــــــــــرى . ١٢ ــ تعني (الدول المعنية) دول التصدير أو الاستيرادالاطراف ، أو دول العبور سواء أكانت أطرافا أم لا

سليمة بيئيا 6 طبقا للمعايير التي تحددهاالاطراف في اجتماعها الاول . و ... اشتراط أن تقدم المعلومات المتعلقة بالنقسل المقترح للنفايات الخطرة والنفايات الاخرى عبر الحدود الى الدول المعنية ، ومقا للملحق الخامس الف ، كيما يتسنى لها ان تحدد بوضوح ما للنقل المقترح من اثار على الصحة البشرية والبيئة .

د ــ ضمان خفض نقل النفايات الخطرة والنفايات والنفايات الاخرى عبر الحدود الى الحد الادنى بما يتفق

ه ـ عدم السماح بتصدير نفايات خطرة او نفايات اخرى الى دولة او مجموعة دول ننتمي الى منظمة تكامل

مع الادارة السليمة بيئيا والمعالة لهــــذهالنفايات ، وأن يجرى النقل بطريقة تومر الحماية للبيئة

اقتصادى و/او سياسى تكون اطرافا ، ولاسيها الى البلدان النامية التي حظرت بموجب تشريعها كل الواردات ، او اذا كان لديه سبب يدعوه الى الاعتقاد بان النفايات قيد النظر لن ندار بطريق....ة

ز _ منع استيراد النفايات الخطرة والنفايات الاخرى اذا كان لديه سبب يحمله على الاعتقاد بـان

ح ... التعاون في الانشطة مع الاطراف الاخسرى ومع سائر المنظمات المهتمة مباشرة ، وعن طريق الامانة ، بما في ذلك نشر المعلومات عن نقل النفايات الخطرة والنفايات الاخرى عبر الحدود بغية تحسين الادارة السليمة بيئيا لهذه النفايات وانفاذمنع الاتجار غبر المشروع.

٣ ــ تعتبر الاطراف أن الاتجار غير المشروع بالنفايات الخطرة أو بالنفايات الاخرى معل أجرامي .

٤ - يقوم كل طرف باتخاذ التدابي التانوني---ةوالادارية والتدابي الاخرى الملائمة لتنفيذ احكام الاتفاتية وانفاذها ، بما في ذلك تدابير لمنسع التصرفات المخالفة للانفاتية والمعاتب عليها .

٥ - لايسمح طرف بتصدير نفاياتخطرة أو نفايات اخرى من أراضيه الى جانب غير طرف أو باستيرادها السمى اراضيه من جانب غير طرف .

٦ - تتفق الاطراف على عدم السماح بتصدير النفايات الخطرة او النفايات الاخرى بغرض التخلص منها داخل المنطقة الواقعة جنوبي خط عرض ٦٠ جنوبا ٤سواء اكانت هذه النفايات خاضعة النقل عبر الحدود ام لم تكــــن .

٧ ... و فضلا على ذلك ، على كل طرف :

_ ان يحظر على جميع الاشخاص الخاضعين لولايته القضائية الوطنية نقل النفايـــــات الخطرة او النفايات الاخرى او التخلص منها ، الا اذاكان هؤلاء الاشخاص مخولين او مسموح لهم بالتيام بتلك الانواع من العمليات .

ب ــ ان يشترط ان تجري تعبئة النفايات الخطرة والنفايات الاخرى موضع النقل عبر الحدود ولصـــق البطاقات عليها ونقلها على نحو يتمشى معالقواعد والمعايير الدولية المعترف بها والمتبولة بوجه علم في مجال التعبئة ولصق البطاقات والنقلوان يولي المراعاة الواجبة للمارسات ذات الصلــــة المعترف بها دوليــــــا .

ج ... أن يشترط أن تكون النفايات الخطرة والنفايات الاخرى مشفوعة بوئيقة نقل من نقطة بدء النقل عبر الحدود حتى نقطة التخاص بنها .

٨ - على كل طرف ان يشترط ادارة النفايات الخطرةاو النفايات الاخرى المصدرة بطريقة سليمة بينيا فسي دولة الاستيراد او اي مكان اخر ، على ان تقرر الاطراف في اجتماعها الاول المبادى، التوجيهية التقنيسة للادارة السليمة بيئيا للنفايات الخاضعة لهذه الانفاتيــــة .

٩ - على الاطراف اتخاذ التدابير المناسبة لضمان الايسمح بنقل النفايات الخطرة أو النفايات الاخرى عبر

ا _ كانت دولة التصدير لاتبتلك القدرة التقنية والمرافق اللازمة ، أو الوسائل أو المواقع المناسبة المنظم من النفايات تيد النظر بطريقة سليمة بيئيا او

ب ... كانت النفايات قيد النظر مطلوبة باعتبارهامادة خاما لصناعات اعادة الدوران أو الاسترداد مسي دولة الاستيراد ، او ،

ج ــ كان النتل تيد النظر عبر الحدود يجرى ونقالعايم اخرى تتررها الاطــراف ، شريطة الا تتعارض تلك المعايد مع اهداف هذه الاتفاتية .

- ١٠ ــ لا يجوز للدول التي تولد ميها نفايات خط ـــ رقونفايات اخرى ان تنتل الى دول الاستيراد والعبور
- ١١ ليس في هذه الانفاتية ما يمنع طرفا متعاتدا مسنفرض شروط اضافية تتمشى مع احكام هذه الانفاتية ، وتتفق مع تواعد القانون الدولي ، من أجل حماية الصحية البشرية والبيئة على نحو أغضل .
- ١٢ ــ ليس في هذه الانفاقية ما يؤثر باي طريقة كانست على سيادة الدول على بحارها الاقليبية المحددة ومقسا للقانونُ الدولي ، وعلى الحقوق السيادية والولاية القضائية لدول في مناطقها الاقتصادية الخاصة وارصفتها القارية وفقا للَّقانون الدولي ، وعلى ممارسة سفنوطاترات كل الدول للحقوق والحريات الملاحية المنصوص عليها في القانون الدولي والموضحة في الصكوك الدولية ذات الصلية.
- ١٣- تنعهد الاطراف بأن تستعرض يصفة دورية امكانيات تخفيض مقدار و/أو احتمالات التلوث الناجم عن النفايات الخطرة والندايات الاخرى المصدرة السي الدول الاخرى ، ولا سيما الى البلدان النامية .

المادة و

تعيين السلطات المفتصة وجهات الاتصال

تقوم الاطراف تيمسيرا لتنفيذ هذه الانفلقية بما يلي:

- ١ تعيين أو انشاء سلطة مختصة واحدة أو أكثر وجهة اتصال واحدة . وتعين سلطة مختصة واحدة الستلام الاخطار في حلمة دولة العبور .
- ٢ ــ ابلا غالامانة ، خلال ثلاثة اشهر من تاريخ بدء نفاذهذه الانفاقية بالنسبة لها ، بالوكالات التي عينتها لتكون جهات اتصال وسلطات مختصة بها .
- ٣ ــ ابلاغ الامانة باي تغييرات تتعلق بالتعيين الــــذي اجرته بموجب الفقرة ٢ اعلاه خلال شهر واحد مــن تاريخ تقريرها لتلك التغييرات .

المسادة ٦

النقل عبر الحدود بين الاطراف

- ١ تخطر دولة التصدير ، عن طريق السلطة المنتصةنيها ، او تطلب من المولد أو المصدر أن يخطر ، السلطة المختصة في الدول المعنية كتابة ، باي نقل مقترح لنفايات خطرة أو نفايات اخرى عبر الحدود . وعلى هذا الاخطار ان يتضمن الاعلانات والمعلوب أت المحددة في اللّحق الضابس الف ، مكتوبة بلغة تتبلها دولة الاستيراد ، ويلزم ارسال اخطار واحد منط الىكل دولة معنيــــة .
- ٢ تقوم دولة الاستيراد بالرد على المخطر كتابة بالوائقة على النقل بشسروط أو دون شروط ، أو برنسض السماح بالنتل ، أو بطلب معلومات أضائية . وترسل نسخة من الرد النهائي لدولة الاستيراد السي
- ٣ لانسمح دولة التصدير للمواد او للمصدر ببدء النقل عبر الحدود حتى تتلقى تاكيدات رسمية بما يلي : ا - ان المخطر تد تلقى الموافقة الكتوبة لدولة الاستيراد ، و ب - أن المفطر قد تلقى تاكيدات من دول السيراد عن وجود عقد بين المدر والمتخلص بحدد
- ؟ تقوم كل دولة عبور طرف بلبلاغ المضطر على وجه السرعة باستلام الاخطال . ويجوز لها أن ترد بعد ذلك على المخطر كتابة ، خلال ٦٠ يوما ، بالواقعة على النقل بشروط أو دون شروط ، أو برغض السماح بلنقل او بطلب معلوسات اضافية ، وعلى دولة التصدير الا تسمح ببدء النقل عبر الحدود الى ان تتلقى الموامنة المكتوبة لدولة العبور ، بيد أنه أذا ترر طرف ، فياي وتت ، عدم اشتراط تقديم موامقة مكتوبة مسبقة ، سواء بعنفة علية أو بمنتضى شروط محددة ؛ لنقل تغليات خطرة أو نفليات اخرى عبر الحدود ؛ أو اذا عدل شروطه في هذا الصدد ، على عليه أن يتوم في الحلل بابلاغ الاطراف الاخرى بقراره عملا بالمادة ١٣ . وفي هذه الملة الاخرة ، يجوز لدولة التصدير ، اذالم تنلق ردا خلال ٢٠ يوما من استلام دولة العبور لاخطار معين ، أن تسمح لعبلية التصدير بان تجرى عبسردولسسة العب

- ه .. في حلة نقل عبر الحدود لنفايات لم يجر بشانه من الناحية القانونية تمريف تلك النفايات أو النظر البها بوصفها نفايات خطرة الا من جانب .
- ا ــ دولة التصدير ، غان شروط الفترة ؟ بسنهذه المادة التي تنطبق على الستورد او المتفلص وعلى دولة الاستيراد تنطبق ، على المسسدرودولة التصدير على التوالي ، مع ما يازم من تعديل ، أو ب ... دولة الاستيراد أو دول الاستيراد والعبورالاطراف ، غان شروط النترات ا و ٢ و ١ و٢ من هذه الملاة التي تنطبق على المصدر وعلى دولة التصدير تنطبق ، على المستسورد او المتخلص او دولسة الاستبراد على التوالي ، مع ما يلزم من تعديل ، او
 - ج ـ اي دولة عبور طرف ، مان احكام المفترة ، تنطبق على تلك الدوا__ة .
- ٦ _ يجوز لدولة التصدير ، رهنا بالواغقة المكتوبة للدول المعنية ، السماح للبواد او الصدر باستفدام اخطار علم حيثما تشحن نفايات خطرة او نفايات اخرى لهانفس الخواص الفيزيانية والكيبائية الى نفس المتخلس بصورة منتظمة ، عن طريق مكتب جمارك الخروجذاته في دولة التصدير وعن طريق كتب جمارك الدخول ذاته في دولة الاستيراد ، وفي حلة العبور ، عنطريق مكتب جمارك الدخول والخروج ذاته في دولة أو
- ٧ ... يجوز للدول المعنية ابداء موافقتها المكتوبة على استخدام الاخطار العلم المسار اليه في الفترة ٢ ، رهنا بنوغير معلومات معينة مثل الكميات الفعلي أو التوائم الدولية للنفايات الخطرة أو النفايات الاخرى
- ٨ يجوز أن يشمل الاخطار العام والموافقة المكتوبة المشار اليهما في الفترتين ٦ و ٧ شحفات متعددة الفليات خطرة او نفايات اخرى خلال مدة اقصاها ١٢شــــهرا .
- ٩ على الاطراف ان تشترط ان يتوم كل شخص مسؤول عن نقل نفيات خطرة أو نفايات اخرى عبر الحدود بالتوقيع على وثيقة النقل اما عند تسليم النفايات قيد النظر او استلامها . وعلى الاطراف ايضا ان تشترط ان يتوم المتخلص بابلاغ كل من المصدروالسلطة المضمة في دولة التصدير باستلام النظم للنعليات قيد النظر ، وابلاعهما في الوقت المناسب بالانتهاء من عملية التخلص على النحو المحدد في الاخطار واذا لم ترد مثل هذه المعلومات الى دولة التصدير ،تقوم السلطة المختصة في دولة التصدير أو المعدر باخطار دولة الاستيراد بذلسك .
- ١٠ ــ يحال الاخطار والرد المطلوبان بمقتضى هذه المادةالي السلطة المختصة لدى الاطراف المنية او الى سلطة حكومية مناسبة في حللة الدول غير الإطراف .
- ١١- يكون اي نقل لنغليات خطرة او لنغليات اخرى عبر الحدود مشمولا بتامين او بسند او باي ضمان اخر تـــد تطلبه دولة الاستيراد او اي دولة عبور طرف .

المسادة ٧

النقل عبر الحدود من طرف عبر دول ليست اطرافا

تنطبق الفترة ١ من الملاة ٦ من الاتفاتية ، مسعادخال ما يلزم من تعديل صب الاحوال ، على نتسل النفيات الخطرة والنفايات الاخرى عبر الحدود مسنجانب اهد الاطراف عبر دولة لست طرفا او دول ليست

المادة ٨

واجب اعادة الاستيراد

رهنا باحكام هذه الاتفادية ، عندما يتعذر ، الانتهامين نتل لنفايات خطرة أو لنفايات أخرى عبر الحدود ، كان قد تم بشانه الحصول على موافقة الدول المنية وفقالاحكام هذه الانفاقية ، تضمن دولة التصدير قيام المدر باعدة النفيف تيد النظر الى دولة التصدير اذا تعذر وضع ترتيبات بديلة للنفاص بنها بطريقة سليمة بيليا خلال ٩٠ يوما من تلريخ تيلم دولة الاستيراد بلسلاغدولة التصدير والاملة ؛ أو خلال عترة زمنية اخرى تنفق عليها الدول المنية . وتحقيقيا لهذه الفلية ، على دولةالتصدير واي طرف عبور عدم الاعتراض على اعسادة

المسادة ٩ الاتجسار غسبير المشروع

١ - لغرض هذه الانفاقية ، فإن اي نتل عبر الحدودلنفايات خطرة أو لنفايات اخرى :

أ - دون اخطار جميع الدول المعنية عملا باحكام هذه الاتفاتية ، او ب - دون الحصول على موافقة الدول المعنية عملاباحكام هذه الاتفاقية ، او

ج ـ بالحصول على موافقة الدول المعنبة عسن طريق التزوير ، أو الادعاء الكاذب أو الغش من جانب المصدر او المستورد ، حسب الحللة ، او

د ـــ لا يتفق من الناحية المادية مع الوثلق ، او

ه ... ينتج عن تخلص متعمد (مثل الالقاء) من نفايات خطرة او نفايات اخرى مما يتناقض مع هذه الاتفاقي...ة والبلدىء العلمة للقانون الدولي ،

يعتبر انجارا غير مشروع .

٢ - في حالة نقل نقليات خطرة أو نقليات اخرى عبر الحدود يعتبر انجارا غير مشروع لكونه نتيجة تمسمرا قلم به المصدر او المولد ، تضمن دولة التصدير ان النغايات ميد النظر : ــ نتم اعادتها من جانب المصدر او المولد ، اوهي ذاتها عند اللزوم ، الى دولة التصدير ، او اذا تعذر

ذلك من الناحية العملية ،

ب ــ يتم التخلص منها ومننا لاحكام هذه الاتفاتية . في غضون ٢٠ يوما من وقت ابلاغ دولة التصدير بالاتجار غير المشروع ، او خلال أي نترة زمنية أخرى قد تتفق عليها الدول المعنية وتحقيقا لهذه الغاية، على الاطراف المعنية الا تعارض او تعوق او تهنع اعادة تلك النفايات الى دولة التصدير .

٣ - في حالة نقل نفايات خطرة او نفايات آخرى عبسرالحدود يعتبر اتجارا غير مشروع لكونه نتيجة تصرف قام به المستورد او المتخلص ، تضمن دولة الاستيرادان يتولى المستورد او المتخلص ، او هي ذاتها عند اللزوم التخلص من النفايات قيد النظر بطريقة سليمة بيئيافي غضون ٣٠ يومًا من وقت ابلاغ دولة الاستيراد بالاتجار غير المشروع ، أو خلال أي نترة زمنية أخرى قدتتنفق عليها الدول المعنية ، وتحقيقاً لهذه الغلية ، على الاطراف المعنية ان تتعاون عند الانتضاء مسيالتخلص من النفايات بطريقة سليمة بيئيا .

٤ - في الحالات التي لا يمكن غيها اسناد مسؤولية الاتجارغير المشروع الى المصدر أو المورد أو المستورد أو المتخلص تضمن الاطراف المعنية أو اطراف اخرى ، حسب الاقتضاء ، من خلال التعاون ، التخلص من النقابات قيد النظر بطريقة سليمة بيئياً باسرع وتت ممكن سواءفي دولة التصدير أو دولة الاستيراد أو في مكان اخر ،

٥ ــ يضع كل طرف نشريعات وطنية/محلية ملائمة لمنعالاتجار غير المشروع والمعلقبة عليه . وتتعاون الاطراف

المسادة . ١

ا - تتعاون الاطراف بعضها مع بعض من اجل تحسين الادارة السليمة بيئيا للنفايات الخطرة وغيرها ---ن ٢ -- وتحقيقاً لهذه الفلية ، على الاطراف ان :

1 - تتبح الملومات ، عند الطلب ، سواء على اسلس ثنقي او متعدد الاطراف ، بغرض النه ـ وض الماد من الله على العلم الماد من الله الماد من الله الماد من العلم الماد الم بالادارة السلبة بيئيا للنفليات الخطسرة والنفليات الأخرى بما في ذلك اضفاء الانساق على المعلير والمارسات النقنية الستخدمة في الادارة الكفء للنفايات الخطرة والنفايات الاخرى و ... ب - تتعلون في رصد أثل أدارة النفايات الخطرة على الصحة البشرية والبيئة

حستنعاون ، ونقا لتوانينها وانظمتها وسياستهاالوطنية ، في استحداث وتطبيق تكاولوجيات جديدة منحفظة التعليف وسلمة بينيا وفي تحفين التكولوجيات القلبة بهذف التضاء ؟ كلما تستى ذلك ون الناكية العلية ؛ ظلى توليد اللغليات الخطرة والنفايات الأخرى والتوصل الى المرق اكثر مقالية وكلاءة المسكن المارتها على توبيد المهيت المحطر والتغييت الآخرى والتوصل الى طرق احتر معبيه وحسر المسكن أدارتها على لمحو سليم بينية ، بها في ذلك در اسة الأبل الانتصادية والإجتماعية والبيئية المتعدد المحمدة أو المحمدة أو المحمدة المسكنية المسكنية

د ... تتعاون بنشاط ، ومتا لقوانينها وانظمته الوسياساتها الوطنية ، في نقل التكنولوجيا ونظم الادارة المتصله بالادارة السليمة بيئيا للنفاي-الخطرة والنفايات الاخرى . وتتعاون أيضا في تنميات القدرة التقنية غيما بين الاطراف المتعاقدة أو لاسيما الاطراف الني قد نحناج الى المساعدة التقنيسة وتطلبها في هذا الميدان .

ه _ تتعاون في وضع مبادىء توجيهية تقنية مناسبة و/او مدونات قواعد الممارسة . ٣ _ تستخدم الأطراف سبلًا ملائمة للتعاون من اجل مساعدة البلدان النامية على تنفيذ الفقرات الفرعية أنب ، ج

مِن الفقرة ٢ مِن المادة ٤ .

٤ _ ومراعاة لاحتياجات البلدان النامية ، يشج - عالتعاون بين الاطراف والمنظمات الدولية المختصة مسن اجل التيام ، ضمن جملة امور ، بالنهوض بالوعي العاموتنمية الادارة السليمة بيئيا النفايات الخط-رة رالنفايات الاخرى واعتماد تكنولوجيات جديدة منخفضة النفايات .

المادة ١١

الاتفاقات الثنائية ومتعددة الاطراف والاقليميسية

١ ــ يجوز للاطراف ، بدون الاخلال بلحكام الفقرة ٥ مسن الماد ٤٥ . الدخول في اتفاقات او ترنيبات ثنانية او منعددة الاطراف أو الليمية فيما يتعلق بنقل النفايات الخطر (أو النفايات الأخرى عبر الحدود ، مع أطراف أو فسبر اطراف ، شريطة الا تشكل هذه الاتفاقى التوات والترقيبات النقاصا من الادارة السلمية بينيا للنفايسات الخطرة والنفايات الاخرى ، وفقا لما نقتضيه هذه الانفاقية . وعلى هذه الاتفاقات أو الترتيبات أن تنص على احكلم لاتقل من حيت سلامنها البينية عسن الاحكام التي نست عليها هذه الاتفاقية ، وبصنة خاصة نيما يتعلق بمراعاة مصالح البلدان النامية .

٢ _ تخطر الاطراف الاملقة بأي انفاقات أو مرتبيات نفامية أو منعددة الاطراف أو اقليمية مشار اليها في الفقرة ١ وبالاتفاقات أو الترتيبات التي دخلت غيها قبـــلىريان هذه الاتفاقية عليها . بفرض التحكم في عمليات نقل النفايات الخطرة والنفايات الاخرى عبر الحدودالني تجري كلية بين الاطراف فيتلك الانفاتات . ولانؤثر احكام هذه الاتفاتية على عمليات النقل عبر الحدودالتي تجرى عملا بهذه الاتفاتات ، شريطة أن تكون هذه الاتفاقات متفقة سع الادارة السليمة بيئيا للنفايات الخطرة والنفايات الاخرى ، ومُقالمًا تتنضيه هذه الاتفاقية

المادة ١٢ المشاورات بشمان المسؤوليات

تتعاون الاطراف بغية اعتماد ، في اقرب وقت ممكن بزؤتوكول يحدد القواعد والاجراءات الملائمة في ميدان المسؤوليات والتعويض عن الضرر الناجم عن نقسسل الندايات الخطرة والنفايات الاخرى والنظاس منها عبر

المسادة ١٢ ارسال المعلومات

١ _ تتوم الاطراف ، في حالة وتوع حوادث اثناء نقال النفايات الخطرة أو النفايات الاخرى أو النخاص منها عبر الحدود ، والتي يحتمل أن تشكل مخاطر على الصحة البشرية والبيئة في دول اخرى ، بضمان ابلاغ تلك الدول نورا متى نما ذلك الى علمها.

٢ ... تقوم الاطراف بابلاغ بعضها بعضا ؛ من خلال الاملة؛ بما يلـــي

ا _ التغييرات المتعلقة بتعيين سلطات مختصة و/أو جهات أتصال ، عملا بالملاة ٥ من هذه الاتناتية . ب _ التغييرات في تعاريفها الوطنيـــة للنفايات الخطرة عملا بالمادة ٢ .

وفي الترب ولتت ممكن بما يلي : ــــــ

ج _ القرارات التي تتخذها بعدم الموافقة الكليةاو الجزئية على استيراد نفايات خطرة أو نفايات اخرى بفرض التخلص منها داخل المنطقة الخانسة الولايتها التنسائية الوطنية .

د ــ القرارات التي تتخذها للحد من تصدير النفايات الخطرة أو النفايات الاخرى أو لحظرها .

ه _ اي معلومات أخرى تكون مطلوبة عملا بلفترة } من هذه المادة .

٣ - تحيل الاطراف عن طريق الامانة ، وفقا للقوانين والانظمة الوطنية ، الى مؤتمر الاطراف المنشأ بمتنضى المادة ١٥ ، تبل نهاية كل علم تقويمي ، تقرير! عن العلم التقويمي السابق يتضمن المعلومات التقلية : السلطات المفتصة وجهات الاتصال التسىءينتها عملا بالمادة ٥ .

ب ... المعلومات المتعلقة بأي عمليات تك ...ونقد شاركت نيها لنتل النفايات الخطرة أو النفايات الاخرى عبر الحدود ، بما في ذلك :

١. كبية النفليات الخطرة او النفايات الاخرى المصدرة وفئتها ، وخواصها ، ووجهتها النهائية ، واي بلد عبور ، وطريقة التخلص منها، على النحو الوارد في الرد على الاخطار .

 كبية النفايات الخطرة او النفايات الاخرى المستوردة ، وغلتها ، وخواصها ، ومنشئها وطرق التخلص منها .

الجبود المبذولة لتحقيق خفض في مقدار النفايات الخطرة او النفايات الاخرى الخاضعية

ج - معلومات عن التدابير التي اتخذتها تنفيذا لهذه الاتفاقي - - - - .

د ــ معلومات عن احصائيات محددة مناحة قامت بجمعها عن اثار توليد النفايات الخطرة والنفايات الاخرى

ه ـــ معلومات نتعلق بالاتفاقات والترتبيات الثنائيةومتعددة الاطراف والاتليمية التي عقدتها عملا بالملدة ١١

و - معلومات عن الحوادث التي ومعت اثناء عمليات نقل النفايات الخطرة او النفايات الاخرى والتخلص منها عبر الحدود وعن التدابير المتخذة لمواجهة هذه الحسوادث .

ز - معلومات عن خيارات التخلص المستخدمة داخل المنطقة الخاضعة لولاياتها التضائية الوطنية .

ح - معلومات عن تدابير اتخذت لوضع تكنولوجيات لخنض و/او التضاء على انتاج النغايات الخطرة

ط ... اي مسائل اخرى قد يعتبرها مؤتمر الاطراف ذات صلـــــة .

٤ - تضمن الاطراف ، تمشيامع توانينها وانظمته--االوطنية ، ان يتم ارسال نسخ من كل اخطار يتعلق باي نقل لنفايات خطرة او لنفايات اخرى عبر الحدود ،ومن الرد عليه ، الى الامانة عندما يطلب ذلك طرف برى

المسادة ١٤ الجوانسب المالعة

ا ــ نتفق الاطراف على أنه ينبغي، ونقا للحاجات المحددة للمناطق والناطق دون الاتليمية ، انشاء مراكز اقليمية أو دون اتليبية للتدريب ونتل التكنولوجيا غيما يتعلق بادارة النفليات الخطرة والنفليات الاخرى ، وتتليل توليدها الى أدنى حد . وتبت الاطراف المتعاقدة في مسالة انشاء اليات تمويل ملائمة ذات طلبع طوعى . ٢ - تنظر الإطراف في انشاء اعتماد متجدد لنقديم المساعدة بصفة مؤلمتة في حالات الطوارىء لتقليل الضرر النلجم من الحوادث الَّتي تقع نتيجة نقل النفايات الخطرة والنفايات الاخرى أو خلال التخلص منها عبر الحدود

المسادة وا

١ - ينشا ، بموجب هذا ، مؤتمر للاطران ، ويدعو الدير التنفيذي لبرنامج الامم المتحدة للبيئة الى عقد الاجتماع الاول المؤتمر الاطراف في موعد المصاه علم واهد منبدء سريان هذه الاتفاقية ، وتعقد بعد ذلك اجتماعات علاية الوتر الأطراف على مترات منتظمة يحددها الموتمر في اجتماعه الاول .

ا ستعد اجتماعات استثنالية الوتمر الاطراف في ايمواعيد اخرى قد يراها المؤتمر ضرورية ، او بناء على طلب مكتوب يلامه أي طرف ، بشرط أن يؤيده ثلث الأطراف على الأقل خلال سنة أشهر من أبلاغها بالطلب

- ٣ ــ يتر مؤتمر الاطراف ويعتمد ، بتوافق الاراء ، نظاماداخليا لنفسه ولاي هيئة فرعبة قد يقوم بانشائها ، بالاضافة الى الاحكام المالية ، ليحدد على وجه التخصيص الاشتراكات المالية للاطراف المتعاقب. بهتنضى هذه الانفاقيــــة.
- } _ تنظير الاطراف في اجتماعها الاول في ايتدابير اضافية لازمة لمساعدتها على النبوض بمسؤوليانها البيا بتملق بحماية البيئة البحرية وصونها ، في اطار هذه الاتفاقيــــــــــة ، ٥ ... يبقى مؤتمر الاطراف التنفيذ الفعال لهذه الاتفاتية تيد الاستعراض والتقييم المتواصلين ، ويعمل بالاضافة الى ذلك على :__
- 1 _ تشجيع التوفيق بين السياسات والاستراتيجيات والتدابير المناسبة لتقليل ضرر النفايات الخطرة والنفايات الاخرى على الصحة البشرية والبيئة الى الحد الادنى .
- ب ... النظر في ادخال تعديلات على هذه الاتفاتية وملاحقها واعتمادها ، على النحو المطلوب ، مع الاخذ في الحسبان ، في جملة أمور ، المعلومات العلمية والتتنية والاقتصادية والبيئية المناحة .
- ج ـ النظر في اي اجراء آخر قد يكون مطلوب اواتخاذه لتحقيق اغراض هذه الانفاقية على ضوء الخبرة المكتسبة في تنفيذها وفي نطبيق الاتفاقسات والترتيبات المتوخاة في المادة ١١ .
 - د ــ النظر في برتوكولات واعتمادها حسب الحاجب ـــ .
 - هـ انشاء أي هيئات مرعية قد يراها ضروريـةلتنفيذ هذه الاتفاتيـــــة .
- ٦ يجوز أن تمثل الامم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وكذلك أي دولة غير عضو في هذه الاتفاقية في اجتماعات مؤتمر الاطراف بوصفها مراةبين ، ويجوز قبول ايهبئة او وكالة اخرى ، سواء كانت وطنية أو دولية ، حكومية او غير حكومية ، مؤهلة في ميادين تنعلق بالنفايات الخطرة او النفايات الاخرى وتكون تد ابلغت الاملة برغبتها في أن تمثل في أي أجتماع لمؤتمسر الاطراف بوصفها مراقبا ، ما لم يعترض على ذلك ثلث الاطراف المحاضرة على الاقل . ويخضع قب ول المراقبين واشتراكهم للنظام الداخلي المعتمد من جانب
- ٧ ــ يتولى مؤتمر الاطراف ، بعد ثلاثة اعوام من بـدءسريان الاتفاقية ، ومرة على الاقل كل سنة اعوام بعد ذلك ، تقييم معالية الاتفاقية وينظر ، اذا لزم الامرفي غرض حظر كامل او جزئي على عمليات نقل النفايات الخطرة والنفايات الاخرى عبر الحدود على ضوءاخر المعلومات العلمية والبيئية والنتنية والانتصادية .

المسادة ١٦ الإمانسة

ا - تتمثل وظائف الامانـــة ميما يــــــلى :

أ ـ ترتيب الاجتماعات المنصوص عليها في المادتين ١٥ و ١٧ وتقديم الخدمات اليها .

ب ـ اهداد واحالة تقارير تستند الى معلوماتواردة بمقتضى المواد ٣: ١١ ، ١١ ، ١١ وكذلك الى معلومات مستقاة من اجتماعات هيئات فرعية انشئت بموجب المادة ١٥ ، والى المعلومات التي تقدمها الهيئات الحكومية الدولية وغير الحكوميةذات الصلــــــة.

جب اعداد تقارير عن انشطتها التي قابت بهاتنفيذا لوظائفها بهتضى هذه الاتفاقية وتقديمها الى مؤتمر

د ... كفالة التنسيق اللازم مع البيئات الدولية ذات الصلة ، ولا سيها الدخول في انفاتات ادارية وتعاتدية

هـ الاتصال بجهات الاتصال والسلطات المختصة التي انشانها الاطراف وفقا للمادة ٥ من هذه الاتفاتية .

و - تجميع معلومات تتعلق بها لدى الاطراف من واتع ومرافق وطنية مرخص بها ، ومناحة للنخلص نبها من النفليات الخطرة والنفليات الاخرى ، وتعميم هذه المعلومات نيما بين الاطراف .

ز - تلتي المعلومات وابلاغها من الاطراف واليهابشــــان .:

- مصادر المساعدة التقنية والتدريب .

المعرفة التقنية والعلمية المتاحة .

- مسادر الفورة والخبرة •

مدى توامر الموارد ،

بفية مساعدتها ، عند طلبها ، في مجالات مثل :

- تناول نظام الاخطار الخاص بالاتفاتية .
 - ادارة النفايات الخطرة وغيرها .
- التكنولوجيات السليمة بيئيا المتعلقة بالنفايات الخطرة والنفايات الاخرى ، مثل التكنولوجيا منخنضة وعديمة النفايات .
 - نقييم القدرات على التخلص ومواتعه .
 - مرصد النفايات الخطرة والنفايات الاخرى .
 - الاستجابات في حالات الطوارىء .
- ح تزويد الاطراف ، عند طلبها بمعلومات عـن الخبراء الاستشاريين أو الشركات الاستشارية من ذوي الاختصاص التتني اللازم في هذا الميدان والذين يمكنهم مساعدتها على محص الاخطار الخساس بالنقل عبر الحدود ، ومدى مطلبتة شحنة النفايات الخطرة او النفايات الاخرى للاخطار ذي الصله و/او مدى سلامة مرافق التخلص من النفايات الخطرة او النفليات الاخرى من الناحية البيئيسة، اذا كأن لدى الاطراف سبب يدعوها الى الاعتقادبان النفايات قيد النظر لن تدار بطريقة سليمة بيئيا . ولا تجرى هذه الدراسة على نفقة الهلة .
- ط ــ مساعدة الاطراف ، عند طلبها ، على تحديد حالات الاتجار غير المشروع ، وتعميم اي معلومات ترد اليها بشــان الاتجار غير المشروع على الاطراف المعنيــــــــــة فــــــورا .
- ى ــ التعاون مع الاطراف ومع المنظمات والوكالات الدولية المختصة ذات الصلة لتوفير الخبراء والمعدات بغرض تقديم مساعدة علملة الى الدول عندحدوث حلمسة طوارىء .
 - ك ــ القيام بما قد يحدده مؤتمر الاطراف من وظائف اخرى ذات صلة باغراض هذه الاتفاتية .
- ٢ يسطلع برنامج الامم المتحدة للبيئة بوظائف الامانة بصفة مؤقته الى حين انتهاء الاجتماع العادي الاول المؤتمر
- ٣ -- يعين مؤتمر الاطراف في اجتماعه الاول الاملتة منبين المنظمات الحكومية الدولية المختصة الموجودة التي ابدت استعدادها للتيام بوظئف الاماتة ببوجب هذه الاتفاتية ، كما يتوم مؤتمر الاطراف في هذا الاجتماع بنقييم ننفيذ الامانة المؤقنة المهلم الموكلة اليها ، ولاسيما بموجب النقرة ١ اعلاه، ويترر الهيكل المناسبة لتلك

المسادة ١٧ تعديل الاتفاقية

- ١ يجوز لاي طرف أن يقترح أدخل تعديلات على هذه الاتفاتية ، ويجوز لاي طرف في بروتوكول أن يتترح أجراء
- ٢ -- تعتبد التعديلات على هذه الاتفاتية في اجتماع يعتدم، وتمر الاطراف . وتعتبد التعديلات على اي بروتوكول في اجتماع الاطراف في ذلك البروتوكول . وتحيل الامانة نص اي تعديل متترح على هذه الاتفاتية أو على أي برتوكول ، عدا مّا قد ينص عليه في هــــــذاالبروتوكول خلاف الذلك ، الى الاطراف تبل ستة اشهر على الاتل من الاجتماع المنترح منيه أعتماد التعديلكما تحيل الاملة التعديلات المتترحة الى الموقعين على
- ٣ تبذل الاطراف كل الجهود التوصل الى اتفاق بتوافق الاراء حول اي تعديل متترح على هذه الاتفاقية . واذا استندت كل الجهود الرامية الى ايجاد توانق في الاراء ولما يتم التوصل الى اتفاق، يعتمد التعديل، كمحاولة اخيرة ، باغلبية ثلالة أرباع أصوات الاطراف العاضرة والمعوتة في الاجتماع ويتدمه الوديع الى جميع الاطراف للتصديق او الموافقة او التاكيد الرسمسي اوالتبسسول .
- ا منطبق الاجراء الوارد في النترة ٣ اعلاه على التعديلات التي يجرى ادخال على اي بروتوكول ١ الا ان كانت اغلبية تلثي الاطراف في ذلك البروتوكول الحاضرة والمصوته في الاجتماع تكني لاجتمادها .

. ـ نودع صكوك التصديق على التعديلات او الموانقةعليها او تأكيدها رسميا او قبولها لدى الوديع . ويبدأ نفاذ التعديلات المعتمدة وفقا للفقرة ٢ أو ٤ أعلامين الاطراف التي تبلتها في اليوم التسعين من استلام الوديع للصك الخاص بالتصديق او الموافقة اوالتاكيد الرسمي او القبول من جانب مالايتل عن ثلاثة أرباع الاطراف التي قبلت التعديلات على البرتوك ولالمني عدا ما قد ينص عليه خلافا لذلك في هذا البروتوكول وتسري التعديلات عيما بعد على اي طرف اخر في اليوم التسعين بعد ايداع ذلك الطرف لصك التصديق على

 إلى المراض هذه المادة تعنى (الاطراف الحاف الحاف المحاف المسوتة) الاطراف المتعاددة الحاضرة التي تدلى باصواتها ايجابا أو سلباً •

المسادة ۱۸

اعتماد الملاحق وتعديلها

ا ــ تشكل ملاحق هذه الاتفاتية او ملاحق اي بروتوكول جزءا لايتجزا من هذه الاتفاتية او من ذلك البروتوكول حسب الحلة ، وتكون اي اشمارة الى هذه الاتفاقية او الى بروتوكولاتها اشمارة في نفس الوتت الى اي ملاحق لها ، ما لم ينص صراحة على خلاف ذلك ، وتقتصرهذه الملاحق على المسائل العلمية والتنبية والادارية . ٢ ـ ينطبق الاجراء التللي على الاقتراح وضع ملاحق اضائية لهذه الاتفاتية او ملاحق لبروتوكول وعلــــى

اعتمادها وسرياتها ، عدا ما قد ينص عليه خلافالذلك في اي بروتوكول بالنسبة اللحقه :

ا ... تقدر ح ملاحق هذه الاتفاتية وبروتوكولاتهاوتعتبد وغقا للاجراء المنصوص عليه في الفقرات ٢ ، ٢،

ب ــ على اي طرف لايسمه قبول ملحق اضافيلهذه الاتفاتية او ملحق لاي بروتوكول يكون طرفا فيه، اخطار الوديع بذلك ، كتابة خلال سنة اشهرمن تاريخ ابلاغ الوديع بالاعتماد ، وعلى الوديع ان يبلغ جميع الاطراف دون ابطاء باي اخطار يتماستلامه . ويجوز لاي طرف ان يستبدل ، في اي وتست موافقة باعلان سبابق بالاعتراض ، ومسسنتم تصبح الملاحق سارية المنعول على ذلك الطرف .

جـ بصبح الملحق سلريا على جميع الاطراف فيهذه الاتفاتية او في اي بروتوكول معنى والتي لم تستدم اخطارا ومتالحكم المنترة المسرعية ب اعلاه عند انتضاء ستة أشهر من تاريخ تعميم الوديع للبلاغ ٢-يخضع الاقتراح الخاص بادخال تعديلات على ملاحق هذه الاتفاتية وملاحق اي بروتوكول واعتماد هــــذه التعديلات وسرياتها لنفس الاجراء المتبع في المتراحوضع ملاحق لهذه الاتفاقية أو ملاحق لاي بروتوكول واعتمادها وسرياتها ، وتراعى على النحو الواجب في الملاحق والتعديلات عليها ، في جملة امور ، الاعتبارات

التتنية والعلمية ذات الصلحة . ا - اذا ارتبط ملحق اضافي او تعديل على ملحق بتعديل على هذه الاتفاقية او على ايبروتوكول ، لايسرى الملحق الإضافي او الملحق المعدل قبل الوقت الذي يصبحفيه التعديل على الانفائية أو البروتوكول ساري المنعول

المسادة ١٩

اليه الإدعاءات ، بصورة مزامنة ونورية ، بشكل مباشراو عن طريق الإمانة ، وعلى الامانة ابــ لاغ الاطراف بكل المعلومات ذات المسلمية .

> the second of the second The second of the project will district the second

المسادة ٢٠

تسوية المنازعات

ا - في حالة وجود نزاع بين الاطراف حول تفسير اوتطبيق هذه الاتفاتية او اي بروتوكول لها او حول الامتثل لها ، عليها أن تلتمس تسوية النزاع عن طريـق التفاوض أو أي وسيلة سلمية أخرى تختارها . ٢ - اذا لم تتمكن الاطراف المعنية من تسوية النزاع التائم بينها بالطرق المذكورة في الفقرة السلقة يعرض

النزاع ؛ اذا ما اتنتت على ذلك اطراف النزاع ،على محكمة العدل الدولية أو للتحكيم بموجب الشروط المحددة في الملحق السادس بيد ان عدم التوصل السي اتفاق مشترك عسلي عسرض النسسسزاع على محكمة العدل الدولية أو للتحكيم لايحل الاطراف من مسؤولية مواصلة السعى الى تسويته بالوسائل

٣ - يجوز لاي دولة أو أي منظمة المتكامل السياسي و او الانتصادي أن تعلن ، لدى التصديق على هذه الاتفاتية أو تبولها او الموانقة عليها او تأكيدهـ أرسميا او الانضما ماليهـ ، او في اي وقب لاحق انها تقر ، بناء على ذلك وبغير اتفاق خاص ، ازاءاي طرف متعاقد يقبل نفس الالتزام بمايلي : ... - عرض النزاع على محكمة العدل الدولية و- او

ب ــ التحكيم ونقاً للأجراءات المنصوص عليها في المحسسيق السادس . ويبلغ هذا الاعلان كتلبة الى الاملة التي تتوميل المسلف السب الاطسراف.

المسادة ٢١

ينتح باب التوتيع على هذا لاتفاقية للدول، ولنامييلممثلة بواسطة مجلس الامم المتحدة لناميبيا، ولمنظم ات النكامل السياسي و/أو الانتصادي، في بازل في يوم ٢٢ آذار مارس ١٩٨٩ ، ولدى الوزار ات الانحادية للشوون المارجية لسويسرا في برن من ٢٣ اذار / مارس ١٩٨٩ الى ٢٠ حزيران /يونية ١٩٩٠ ، ولدى مقر الامم المتحدة

المسادة ٢٢

التصديق او القبول او التاكيد الرسمي او الموافقة

ا - تخسع هذه الانفاقية للتصديق عليها أو قبولهااو الموافقة عليها من الدول ، ومن نلهيبيا ممثلة بواسطة مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، ولتأكيدها رسميا أو الموافقة عليها من جانب منظمات التكامل السياسيواو الانتصادي ، وتودع صكوك التصديق او التبول او التأكيد الرسمي أو الموانقة لدى الوديع ،

٢ -- نلتزم ايمنظمة مشار اليها في الفترة [اعلاه تصبيرطرفا في هذه الاتفاقية دون أن تكون أي دولة من اعضاتها من دولها الاعضاء طرنا في الاتناقية ، تقرر المنظمة أو الدولة العضو مسؤولياتهما بناء على ذلسك لاداء النزاء البها بمنتضى الانفائية وفي هذه العالات ، لايحق المنظمة وللدول الاعضاء ميها ممارسة الحقوق

٣ - على النظمات الشار اليها في النترة ١ اعلاه انتعان في صكوكها الخاصة بالتاكيد الرسمي او بالوائقة مدى اختصاصها بالنسبة للبسائل التي تنظمه الاتفاتية ، وعلى هذه المنظمات أن تخطر أيضا الوديسع الذي يخطر بدوره الاطراف بأي تعديلات جو هرية في مدى اختصاصلي

المسادة ٢٢

ا سينتج بلب الانضمام الى هذه الاتفاقية الدول، ولناميبيامثلة بواسطة مجلس الامم المتحدة لنامييا ، ولنظمات التكلل السياسي و ساو الاقتصادي من اليسبوم التألي لتاريخ اقفال بلب التوقيع عليها . وتودع مكوك

٢ - تعلن النظمات الشيار اليها في المقرة ١ اعلاه ، في صكوك انضهامها ، بدى اختصاصها بالنسبة للمسالل التي تنظمها الاتفاتية ، وتخطر هذه النظهات ايضاالوديع بأي تعديل جوهري في مدى اختصاصه المعدد ٢ سـ تنطبق احكام الفترة ٢ من الملاة ٢٢ على منظمات التكامل السياسي و سـ او الاقتصادي التي تنضم الى هذه

المادة ٢٤

حق التصويت

١ ــ لكل طرف في هذه الاتفاتية صوت واحد باستثناءها هو نص عليه في الفترة ٢ ادنــــاه . ٢ - تمارس منظمات التكامل الاقتصادي ، في المسائل التي تقع في نطاق اختصاصها طبقا للفقرة ٣ من المادة ٢٢ والمترة ٢ من الملدة ٢٣ ، حقها في التصويت بعددمن الاصوات، ساو لعدد الدول الاعضاء غيها الاطراف في الاتفاتية او البروتوكولات ذات الصلة. ولا تمارس هذه المنظمات حقهافي المتصويت اذا مارست الدول الاعضاء حتوتها والعكيسيس بالعكس

المسادة ٢٥ بدء النفساذ

ا ـ بيدا نفاذ هذه الانفاقية في اليوم التسعين من تاريخ ايداع الصك العشرين بالنصديق او التبول او التاكيد الرسمي أو الموالمقسسة أو الانضمام .

٢ - يبدأ نفاذ هذه الاتفاقية بالنسبة لكل دولة أو منظمة للتكامل السياسي و - أو الانتصادي تصدق على هذه الاتفاتية او تقبلها او توافق عليها او تؤكدها رسمياأو تنضم اليها بعد ايداع الصك العشرين للتصديق أو التبول او الموافقة او التأكيد الرسمي او الانضمام في اليوم التسمين من تاريخ ايداع هذه الدولة او منظمة التكليل السياسي و-او الاقتصادي لصكها الخاص الخاص القبول او الموافقة أو الناكيد الرسمي أو

٣ - ولاغراض الفقرتين ١و٢ اعلاه ، لا يعد اي صلكتودعه منظمة للتكامل السياسي و او الاقتصادي سكا

المسادة 77 التحفظات والإعلانات

٢ ــ لاتمنع الفترة ١ من هذه المادة أي دولة أو منظمــةللتكامل السياسي وـــاو الانتصادي ، لدى توتيعها أو تصديقها على هذه الاتفاتية أو قبولها لها اوموانتتها عليها أو تأكيدها الرسمي لها أو انضمامها اليها، من اصدار اعلانات أو بيانات ، ، اياكانت صياغتهاأو تسميتها بغية التيام ، من بين جملة أمور ، بتنسيق قوانينها وانظمتها مع احكام هذه الاتفاتية ، بشرط الا تستهدف هذه الاعلانات او البيانات استبعاد الآثار

القاتونية الحكام هذه الاتفاتية من الانطباق على تلك الدولة ، او تعديل هذه الآشار .

المسادة ۲۷

ا - يجوز لاي طرف الانسحاب من هذه الاتفاقية بتقديم اخطار مكتوب الى الوديع في اي وقت بعد مخيي ثلاث سنوات من تاريخ نفاذهذه الاتفاتية على ذلك الطرف

ا - يصبح الانسحاب نائذا بعد سنة واحدة من تلقي الوديع لاخطار الانسحاب ، او في اي تاريخ لاحق تسد يحسدد في الاخطسسسار ٠

المسادة ١٨

الوديسع

يكون الامين العلم للامم المتحدة هو الوديع لهذه الاتفاتية ولاي بروتوكول لهـــا .

النصوص ذات الحجية

النصوص الاسبقية والانكليزية والروسية والصينية والعربية والغرنسية الاصلية لهذه الانتلتية متساوية في

وثسهادة بذلك ، علم الموقعون ادناه ، المفوضون بذلك حسب الاصول ، بالثوتيع على هذه الانفاقية .

الملحـــق الاول منات النفايات التي يتعين التحكم فيها

النفاياي التدفقة باستمرار Y 1 النغايات الاكلينيكية المتخلفة عن الرعلية الطبية نسسي المستشنيات والمراكز والعيادات الطبيية . Y 2 النفايات المتخلفة عن انتاج المستحضرات الصيدليسة Y 3 النفايات من المستحضرات الصيدلية والعقلقير والادوية Y 4 النفايات المتخلفة عن انتاج البيدات البيولوجيسة والستحضرات الصيدلية النبانية وتجهيزها واستخدامها Y 5 النفايات المتخلفة عن صنع المواد الكيميائية الواقيـــة للاخشُـُ وتجهيزها واستخدامها . Y 6 النغليات المتخلفة عن انتاج المغييات العضوية وتجهيزها ¥ 7 النفايات المتخلفة عن المعلجة الحرارية وعمليات النطبيع المحنوبية عسلى السيانيسيد . Y 8 النناياتين الزبوت المعدنية غير الصالحة للاستعمال المستهدف منهسسا امسسلا Y 9 النفايات من الزيوت ــ المياه ، ومزائج الهيدروكربونات المياه ، والمستحلبات . A10النفليلتمن المواد والمركبات المحتوية على تنقيلت الفنيل ذات الروابط الكلورية المتعددة (PCBs) وا ثلاثيات النفيل ذات الروابطالكلورية المتعددة (PCTs) وا ثنائيات النبيل ذات الروابط البرومية المتعددة (PBBs) Y11 النفايات من الرواسب التطرانية الناجمة عن التكرير والتتطير وأي معلجة بالنطال الحراري . Y12 النفايات المتخلفة عن انتاج الاحبار، والاصباغ ، والمواد اللونة والدهلمات ، وطلاءات اللك ، والورنيش ، وعسن تجهيزها واستخدامها . Y18 النفايات المتخلفة عن انتاج الراتينجات، واللثي، والملدنات والفراء _ المواد اللاصقة ، وعن تجهيز ها واستخدامها . Y14 النفايات من المواد الكيميائية الناجمه عن انشطة البحث والتطوير او عن انشطة تعليمية غير محددة التصنيف و ساو جديدة ، ولا تعرف اثارها على الانسان و او النفليات ذات الطبيعة الانفجارية التيلانخضع لتشريع الخر النَّفَايِّاتُ المُحْتَلَقَةُ عن انتاج المواد الكيميةية وسواد المُعَالَّجَةُ النُّوتُوغُراغية وعن تجهيزها واستخدامها ، النعليات الناتجة من المعلجة السنطحية للمعادن واللدائن الرواسب الناجمة عن عمليات التخلص من النفايات

النفايات التي يدخل في تركيبها ما يسلي: ــ

الكربونيلات الممدنيية	Y19
البريليوم ، مركبات البريليوم	Y20
مركبات الكروم سداسية التكافؤ	Y2 1
مركبات النحسساس	Y22
مركبات الزنسسسك	Y23
الزرنيخ ، مركبات الزرنيــــخ	Y24
السلنيوم ، مركبات السلنيوم	Y25
الكادبيوم ، مركبات الكادميوم	Y2 6
الانتيمون ، مركبات الانتيمون	Y27
التلوريوم ، مركبات التلوريوم	Y28
الزئبق ، مركبات الزئب ـــــق	Y29
الثاليوم 6 مركبات الثاليــوم	Y30
الرصاص 6 مركبات الرمساس	Y31
مركبات الفلور غير المضوية غيما عدا فلوريد الكالسمون	Y32
مركبات السيانيد غير العضوية	Y33
المحاليل الممنسية او الاحماض في الحالة الصلبة	Y34
المحاليل التلوية او القلويات في الحالة الصلبة	¥35
الحرير المسخري (الاسبستوس) (غيار والياف)	Y 36
مركبات النسنور العضوية	Y37
مركبات السيانيد العضوي	Y38
النينول ، مركبات الفينول بما في ذلك الكلورونمينول	Y39
مركسيات الانسمير	Y40
المذبيات العضويسة المبلجنسة	Y41
المذيبات المضوية نيما عدا المذيبات المهلجنية	Y42
اي مادة مماثلة للنوران ثنائي البنزين ذي الروابـــط	Y4 3
الكلوريـــة المتعــددة	
أي مادة مماثلة للديوكسين - نور ثنائي البنزين ذي	¥44
الروابط الكلورية المتمددة .	
مركبات الهالوجين العضوية عدا المواد المسار اليها	Y45
في هذا الملحق (بثلا) مدا الملحق (بثلا) (۱۸۵ مرد) (۱۸۵ مرد)	
(Y44 , Y43 , Y42 , Y41 , Y39	

اللحق الثاني

فئات النفايات الني تتطلب مراعاة خاصة

النشايات المجمعة من المنازل	Y48
الرواسب الناجمة عن ترميد النفايات المنزلية	Y47

الملحق الثاثث فاتّمة الخواص الخطرة

الخـــواص	الرقم الشنفري	فئة الامم المتحدة
المواد القابلة للانفجار	HI	1
الملدة التلبلة للانفجار مادة أو نفاية (أو مزيج من مواد أو نفايات) صلبة أو سائلة تلارة بذاتها على أن تنتسبج		
بواسطة تفاعل كيميائي غازا على درجة من الحرارة		
وتحت تدر من المسفط وبسرعة تؤدي الى الحاق الضرر		
بالوسط المحيوب ط.	H3	3
السوائل القابلة للاشتعال	nə	
"Inflammable" "flammable" الصفت		
مترادغتان في المعنى وهو (قابل للاشتعال) . والسوائل		
تعبد للاستعال هي سوائل ، أو وزائج ون سوائل ، أو		
سوائل تحتوي على مواد صلبة في محلول او مستعاق امثل أنواع الطلاء والورنيش وطلاء اللك وما الى ذلك		
على الانتسمل المواد أو النفاءات التي منفس تريير والمناطقة		
المستعم بسبب خطوره خواصها) تطلق بخارا مله لل		
للاستعال في درجات حرارة لا تريد عن مي الأريد ع		
ي مسجر الكاس العلق ، أو لا تزيد عن ٦، ٦٥ د. حقيقية		
في احتبار الكاس المنتوح . (وحيث أن نتائج أختيا أت		
المعاس المنتوح واختبارات الكاس المفلق ليبيت متداثاة		
منهم وأن النشائح الفردية لنفيس الاختيار تتياري مااتيا		
ب سير بن المحيان ، غان اي نظام بختلف عن المحمد		
المحدورين أعلاه بهدف أخذ تلك النبية أه الاسار		4.1
متنقا مع روح هذا التعريف .) المواد الصلبة القابلة الاشتعال	H4.1	
هي المواد الصادة) 1 الاستعال		
هي المواد الصلبة ، أو النفايات الصلبة عدا المصنفة		
بوصفها متفجرات ، والتي تكون قابلة للاحتراق بسهولة خلال عمليات النقل أو التي قد تتسبب أو تسهم ، عن طريق الاحتكاف عن الدينات الدينات المناسبة المناس		
	H4.2	4.2
العرضة الأحد إلى التاءات		
المواحدة التفايات المعضية المناه والمامه والمام		
المستحدثة والمعرضة للسخونة ودرالاراة		:
المهواء المنكون عندئذ تمالة الاه ويايا	H4.3	4.3
بواد او المعايات التي تطلق غازات عابلة الاثمنويان		
الماء		
المواد أو الندايات المعرضة لان تصبح عالمة للاشتعال		
و دل نظلة عد اي دارة الاميد		
عند تفاعلها مع المساء .		ار نظام تم نید ۱۱ د

يناظر نظلم تمنيف المواد الفطرة الوارد في توصيات الامم المتحدة بشان نتل البضائع الخطرة ST/SG/AC.10/1/Rev. 5) .

المؤكس ـــــدات	H5.1	5.1
الموطنســــــــــــــــــــــــــــــــــــ	22012	012
سي مورد عد و عنون سي مستهد عابله عربيا و مساورون ولكنها بصفة عامة قد تتسبب او تسهم في احتراق المواد		
الاخرى عن طريق انتاج الاكسجين .		
البروكسيدات العضويسة	H5.2	5.2
المواد المضوية التي تحتوي على البنية ثنائية التكافؤ		
_ ا _ ا _ مواد غير مستقرة حراريا وقد تنعرض		
لتحلل متسارع ذانيا طارد للحرارة .		
المواد السامة (ذات الاثار الحادة)	H6.1	6.1
المواد او النفايات التي قد تدبيب الوماة او اسابة خطيرة		
أو قد تلحق الخبرر بصحة الانسيسان اذا ابتلعت أو		
استنشقت أو لامست الجلد .		
المواد المعديــــة	H6.2	6.2
المواد او النفايات المحنوية على كائفات دقيقة تنادره على		
الحياة أو على تكسيناتها المعروفة بتسبيبها للمرض لدى		
الحيوان او الانسان او الشنبه في تسبيبها له .		
المواد الاكالـــــة	H8	8
المواد او النفايات التي تسبب ، عن طريق نفاعل كيميائي،		
ضررا جسيما قد يمكن او لا يمكن علاجه عند ملامسنهسا		
للانسجة الحية ، أو التي قد تزدي ، في حاله سريها ،		
الى الحاق ضرر مادي ببنسائع اخرى أو بوسائل النفسل		
او حتى الى تدميرها ، وقد تسبب ايضا مخاطر اخرى .	MIV	
اطلاق غازات سامة عند ملامسة الهواء أو الماء .	H10	9
المواد أو النفايات التي يمكن أن تطلق غازات سامسه		
بكميات خطيرة عند تناعلها مع الهواء او الماء .	1111	•
المواد التكسينية (ذات الاثار المتأخرة أو المزمئة)	H11	9
المواد او النفايات الني قد ينطوي استنشاقها أو ابتلاعها او نفاذها من الجلد على اثار مناخرة أو مزمنة ، من بينها		
التسبب في السرطان ،		
المواد السامة للبيئية	H12	9
المواد او النفايات التي يسبب او تديسبب اطلاقها		
المواد او المصابحات المي يستبب او صيستب الكاتفات المرارا مباشرة او مؤجلة للبيئة بفعل تراكمها في الكاتفات		
الحية و/او اثارها السامة على النظم الاحيانية .		
المواد المقادرة ، يوسيلة ما ، بعد التخلص منها ، على	H13	9
انتاج ملاة آخري ، ومن المثلنها المواد التي قد تنتج عن		•
الرئسج وتكون متميزة بأي من الخواص المدرجة اعلاد .		

ختبـــــارات

لم يتم بعد توثيق المخاطر المحتبلة التي تسببهاأتواع معينة من النقابات نوثبقا كالهلاء ولا نوجد اختبارات موضوعية لتحديد هذه المخاطر كميا ، ومن الفروري إجراء مزيد من البحوث من اجل استنباط ودسائل لتمييز المخاطر المحتبلة لهذه النقابات على الانسان و/أو البيئةوقد استحدثت اختبارات تياسية نبما يتعلق بالسواد النقية ، ووضعت بلدان اعضاء كثيرة اختبارات وطئية بمكن نطبقها على الواد الدرجه في الملحق الاول ، لنقرير ما اذا كتت لهذه المواد اية خاصية من الخواص الواردة في هسدذا الملحق ،

الملحق الرابع عمليات التخلص

	- سسف	
العمليات التي لا تقود الى امكانية استرداد الموارد ، او	•	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
في استخدامات مباشرة او بدياسية .		
يشمل الفرع الف جميع عمليات التخلص من هذا النوع		
التي تمارس في الواقع العملي.		
	D 1	
الترسيب داخل الارض او نوقها ، (مثل حشو الارض ، وما الى ذلك) .		
رب می سب	D 2	
معلجة الارض ، (مثل ، الاتحلال الحيوي للنفايات		
المسلمة في التربه وما الى ذاكر ا	D 3	
الحقن العميق ، (مثل ، حقن النفادات التفاق المرات و و و و و و و و و و و و و و و و و و و		
المستور واسبعب الملحية أو المستودة أور الري وي وي		
سيسي " وما الى دلك .)	D 4	
التجميع السطحي ، (مثل ، وضع النفايات السائلة او		
الطينية داخل الحفر والبرك والبحيرات السلطية ، وما		
الى ذاــــــك .)	D 2	
حقر مصبحة خصيم ا ع د ال مرا الله الله الله الله الله الله الله ال	В	
حدر مصممة خصيصا ، (مثل ، وضع النفايات في حفر مُلَّمة بذاتها ومتراصة ومغطاة وكل منها معزولة عسن الأخرى معدد المثرة ، معدد المثرولة عسن		
الآخرى وعن البيئة ، وتحو ذلك)	D 6	
التصريف داخل من الأسمال من المساه		
التصريف داخل حير ماتي عدا البحار/المحيطات .	D 7	
التصريف داخل البحار/المحيطات بما في ذلك الطمر في قاع البحمومية	- •	
المالحة الساسية م	D 8	
المعالجة البيولوجية ، غير المحددة في اي مكان اخر بهذا		
الملحق ، والتي تنتج عنها مركبات او مزائج نهائية يجري التخلص منها بدائد ما أمام مناها ما المحددة المام مناه المام ا		
التخلص منها بواسطة اي من العمليات المنكورة في الفرع المسسسف .		
	D 3	
المعالجة النيزياتية الكيمياتية ، غير المحددة في أي مكان		
اخر بهذا الملحق ، والتي تنتج عنها مركبات أو مزائسج يجرى التخلص منها من المحددة في اي مكان		
في النوع الف ، (مثل التبخير ، والتجنيف ، والتكليس ، والمعادلة ، والترسيب ، وما الى ذلك ،)	530	
الترميد على الارض	D10	
التي مد الرض	D11	
الترميسيد مسي البحسير .	D12	
التخزين الدائم (مثل وضع الحاويات داخل منجم ، ونحو نلسسك م)		
, ,	D13	
الخلط أو المزج تبل الاحلة الى أي من العمليات المذكورة في الفرع الدي		
	D16	
اعادة التغليف تبل الاحالة الى اي من العمليات المذكورة		٠.
	D15	
التخزين في انتظار الاحالة الى اي من العمليات المذكورة في النسب ع السيد.		
في القسسرع السب .		· .

اعادةدورانها ، او استخلاصها ، او اعادة استخدامها فـ	الموارد او	استرداد	الی	تقود	ي قد	ت التر	المملياه
			بديلة	ة او	مياثم	أمات	استخد

يشمل الفرع باء جميع هذه العمليات غيما يتعلق بالموادالمعرغة تمانونا بأنها مواد خطرة او المعتبرة موادا خطرة

.	
الاستعمال بوصفها وتودا (عدا في الترميد المباشر) أو	R 1
وساتل اخرى لتوليد الطانسسة .	
المنسات المستخدمة في الاستخلاص /الاسترجاع	R 2
اعادة دوران/استخلاص المواد العنسوية التي لاتستعمل	R 3
كمذيــبات	
اعلاة دوران/استخلاس المعادن والمركبات المعدنيسة	R 4
اعادة دوران / استخلاص المواد غير المنسوية الاخرى	R 5
استرجاع الاحمانس او القواعد	R 6
استرداد المكونات المستخدمة اختض التلوث	R 7
استرداد المكونات من العوامل المساعدة	R 8
اعادة تكرير الزيوت المستعملة أو الاستعمالات الجديدة	R 9
الاخرى للزيوت التي سبق استعمالها .	
معالجة الارض المتي تعود بالنفع على الزراعة او تؤدي	RIG
الى تحسين البيئة •	
استخدامات المواد المتبتية النانجة عن اي من العمليات	RII
المرقبــة مـــن R1 الى R10	
تبادل النفايات للاحالة الى اي من العمليات المرقمة من	R12
RII الـــــى RI	
تجميع المواد بغرض اجراء اي عملية مذكورة نسسي	R18
المسرع بسساء ،	

الملحق المفامس المف معلومات يجـــب تقديمها في الاخطار

ا - سبب تصدير النفايـــة

٢ - مصدر النفايـــة (١)

٣ — مولد (مولدو) النفاية (١)

إلى المتخلص من النفاية (١)

٥ — الناتل المتوقع (الناتلون المتوقعون) للنفاية اووكلاؤهم > اذا كانوا معروفين (١)

٦ - بلد تصدير النهية

السلطة المختصة (٢)

٧ - بلدان العبور المتوقعة السلطة المختصة (٢)

٨ ــ بلد استيراد النفليـــــة

السلطة المختصة (٢)

١ - اخطار علم او نردي

• ١ - تاريخ (تواريخ) الشحنة (الشحنات) المنوقا والمنوقعة) والفترة الزمنية التي تصدر خلالها النفاية وخط سير الرحلة المتسسرح ١٦، .

ا ا ــ وسائل النقل المتوخاة (الطرق البرية أو السكك الحديدية أو بطريق البحر أو الجو أو المياة الداخلية ، ١٢ - المعلومات المتعلقة بالمنامين (١) .

١٢ - تحديد النفاية ووصفها المادي بما في ذلك الرقم لا ورقم الامم المتحدة وتكوينها (٥) ومعلومات عن ايمتطلبات خاصة للمناولة ، بما في ذلك احكام الطوارى، فسيحالات الحسوادث .

١٤ ا ـ نوع التعبئة المتوخاة (سائبة او وضعها في براميل أو في صهاريج على سبيل المثل) . ٥ ا الكمية المقدرة بالوزن /والحجم (١٦).

١٢ - العملية التي يتم بواسطتها توليد النفاية (٧) .

١٧ - بالنسبة للنَّفالِيَاتُ الواردة في الملحسق الأول ،تصنيفاتها وفقا للملحق الثقي : الحواص الخطرة ، والرقم

١٨ ــ طريقة التخلص ونقا للملحق الثالث .

١٩ ــ اعلان من المولد والمصدر بصحة المعلومات .

. ٢ -- المعلومات المحالة (بما في ذلك الوصف التقنيسي المصنع) للمصدر أو المولد من المتخلص من النفايسة التي على اساسها بني الاخير تقديره لعدم وجودسبب يدعو الى الاعتقاد بأن النفايات أن يتم ادارتها بطريقة سليمة بيئيا ونقا لقوانين وانظمة بلـــدالاستيـــراد .

١١ - معلومات تتعلق بالعقد المبرم بين الصدر والمتخلص

 الاسم بالكلل والعنوان ورتم الهاتمية والتلكس والتلفاكس واسم وعنوان ورتم هات او تلكس أو التلفاكس الشخص الذي يجب الاتصال به

٢. الأسم بلكلل والعنوان ورقم الهاسف والتلكس والتلفاكس .

 ق حلة وجود المطلر علم يغطى شحنات عديدة ، من المطلوب الما التواريخ المتوقعة لكل شحنة والما الذاري. أذًا لمتكن معرومة ؟ التواتر المتوقع للشحنات

٤٠ معلومات يجب تقديمها بشان شروط التامين ذات الصلة ومدى استيفاتها من تبل المصدر والناتسل

٠٥ طبيعة وتركيز اكثر العناصر خطورة ، منحيث السمية والمخلطر الاخرى التي تسببها النفاية نيما يتملُّق بكلُّ مِنْ المناولة وطريقة التخلُّـــِـــم، المتترحـــــــة .

٢٠ في حللة وجود اخطار علم يفطي شحنات عديدة ، من المطلوب بيان كل من الكهية الكلية المتدرة

٧. تتبيم الخطر وتحديد صحة عملية التخلص المتترحة كلما كان ذلك ضروريا .

الملحسق الذامس بساء المعلومات المواجب تقديمها في وثيقة النقل

١ _ مصدر النفايــــة (١) ٢ _ مولد (مولدو) النفاية (١)

٣ _ المتخلص من النفايــة (١)

إ ــ ناتل (ناتلو) النفاية (١) أو وكيله (وكالأؤه، ٠

ه _ موضوع الاخطار العام أو المدري ٦ ــ تاريخ بدء النقل عبر الحدود وتاريخ (تواريخ)الاستلام والتوقيع على ايصال الاستلام من جانب كل شخص

بسؤول عن النفاية . ٧ ... وساتل النتل (الطرق البرية ، أو السكك الحديدية أو المرات المائية الداخلية ، أو بطريق البحر أو الجو) بما في ذلك بلدان التصدير والعبور والاستيرادوايضا نتطة الدخول والخروج حيثها كلتا محددتين ،

٨ ــ الوصف العلم للنفاية (الحلة المادية ، الاسم السليم للشحنة وفئتها وفقا لمسطلحات الامم المتحدة ، رقم الامم المتحدة ، الرقم ¥ والرقم على المتحدة ، الرقم إلى المتحدة ، المتحدة ، الرقم إلى المتحدة ، الرقم إلى المتحدة ، الرقم إلى المتحدة ، الم

١ - معلومات عن الشروط الخاصة للمناولة بما في ذلك احكام الطوارى، في حالات الحوادث .

١٠ نوع التعبئة وعدد الطرود .

١١ الكبية بالسوزن - الحجم .

١٢ ــ اعلان من المولد أو المصدر بصحة المعلومات ١٣ اعلان من المولد أو المصدر يبين عدم اعتـــرانس السلطات المختصة في جميع الدول المعنية الاطراف. ١٤ - شهادة استلام من المتخلص في مرفق التخلص المعين وتوضيح اسلوب النخلص وتاريخ التخلص على وجسه

ينبغي أن تدرج المعلومات المطلوبة في وثيقة النقل في وثيقه واحدة ، حيثما يتسنى ذلك ، مع المعلوم المعلوم المطلوبة بموجب قواعد النقل . وحيثها لايتسنى ذلك ينبغي ان تستكمل المعلومات المطلوبة في وثيقة النقل المعلومات المطلوبة بموجب قواعد النقل لا أن تشكلتكرارا لها . وينبغي لوثيتة النقل أن تنضمن تعليمات بشان الجهة التي يتمين عليها تقديم المعلومات وملى الموذج من النهاذج .

١٠ الاسم بالكلمل والعنوان ورقم الهات في التلكس والتافاكس واسم وعنوان ورقم هاتف او تلكس او التلفاكس الشخص الذي يجب الاتصل به في حالة الطوارىء ،

> الملحسق السسادس التمكيـــم

- 1 - isl-41

يجرى التحكيم وغقا للمواد من ٢ الى ١٠ الدناه ، مالم ينص الاتفاق المشار اليه في الملاة ٢٠ من الاتفاقية ملى خـــلاف ذلك .

المادة - ٢ -

يقدم الطرف المدعي اخطارا الى الاماتة بأن الطرفين قد اتفقا على عرض النزاع للتحكيم عملا بالفقرة ٢ أو اللترة ٣ من المادة ٢٠ متضمنا على وجه التخصيص موادالاتفاتية التي يعتبر تفسيرها أو تطبيتها موضوع النزاع . وترسل الاملة المعلومات الواردة على هـ ذاالنحو الى جميع الاطراف في هذه الانعاتية .

المسادة - ٣ -

تتالف هيئة التحكيم من ثلاثة اعضاء ، حيث يعينكل من طرغي النزاع محكما ويعين هذان المحكمان المعينان بالاتفاق المشترك محكما ثلث يصبح رئيسا لهياةالتحكيم ولايكون الآخير من رعليا دولة طرف في النزاع او يكون مكلن المهته المادية في أراضي احد هذين الطرفين او يكون مستخدما لدى أي منهما أو يكون تد تناول التضبة بای صدیه اخری ۰

المادة _ ٤ _

 اذ الم يعين رئيس هيئة التحكيم خلال شهرين منتعيين المحكم الثاني ، يتوم الامين العلم للامم المتحدة ، بناء على طلب اي من الطرنين ، بتعيينه خلال غترةشهريـــن اخريـــن .

٢ - اذا لم يعين أحد طرني النزاع محكما خلال شهرين من تلقى الطلب ، يجوز للطرف الثلقي ابلاغ الامين العلم

للامم المتحدة الذي يقوم بتعيين رئيس هيئة التحكيم خلالنترة شهرين اخرين ، ويطلب رئيس هيئة التحكيم ، لدى تعيينه من الطــرف الذي لــم يعــين محكمـــاان يفعل ذلك خلال شهرين ، وبعد مضي هذه الفترة ، عليه أن يخطر الامين العلم للامم المتحدة الذي يقوم بذلك التعيين خلال منرة شهرين اخرين .

المادة ـ ه ـ

ا ــ تصدر هيئة التحكيم ترارها ولمقا للقاتون الدولسيوولمقا لاحكام هذه الاتفاتية .

٢ - تقوم أي هبئة تحكيم ،ؤلفة بمتنضى أحكام ه-ذا الملحق بوضع النظام الداخلي الخاص بها .

المادة - ٦ -

١ - تنذذ هيئة التحكيم القرارات بشـــان الاجراء!توالمضمون معا بأغلبية اصوات اعضائها .

٢ - يجوز للهيئة أن نتخذ جميع التدابير المفاسية من أجل أثبات الحقائق ، ويجوز لها ، بناء على طلب أحد الطرفين

٣ -- على طرفي النزاع توغير جميع التسهيلات الضرورية من أجل سير الاجراءات بفعالية .

٤ - لا يشكل تخلف طرف في النزاع عن الحضور حاللادون سير الاجراءات .

اللــادة ــ ٧ ــ

يجوز لهيئة التحكيم أن تنظر في الادعاءات المضادة الفاجمة عن لب موضوع النزاع مباشرة وأن تفصل

المسادة ــ ٨ ــ

يتحمل طرفا النزاع بالتساوي نفقات هيئة التحكيم ، بما في ذلك الاتعاب التي تدفع لاعضائها ، ما لم تحدد الهيئة خلاف ذلك بسبب الذاروف الخاصة للتضية وتحتفظ الهيئة بسجل لجميع نفقتها ، وتتدم بينها ختلها بذلك الى

المسادة ـ ٩ _

يجوز لاي طرف لديه مصلحة ذات طبيعة تاتونية في لب موضوع النزاع تد نتاثر بالحكم في التضية ، أن يتدخل في الاجراءات بموافقة هيئة التحكيم .

المادة ـ ١٠ -

ا سنصدر هيئة التحكيم حكمها خلال خبسة اشهر مسنتاريخ تشكيلها ، ما لم تجد ضرورة لتهديد المدة المحددة

٢ - يكون حكم هيئة التحكيم مشنوعا ببيان بالحيثيات ويكون الحكم نهائيا وملزما لطرني النزاع .

٣ - يجوز لاي من الطرنين أن يعرض أي نزاع قد ينشأبين الطرنين نيما يتعلق بتنسير أو تنفيذ الحكم على هيئة التحكيم التي أصدرت الحكم أو ، أذا تعذر الرجوع اليها ، على هيئة أخرى مشكلة لهذا الفرض وينفس

التعليمات الادارية والمالية لشؤون الحج لموسم ١٤٠٩هـ

صادر عن مجلس الاوقاف والمشؤون والمقدسات الاسلامية بمتضى المادة ٣٤ من نظام الاوقاف رقم ١٤٢ لسنة ١٩٦٦ المعدلة بموجى بالنظامين رقم ١١ ، ١٨ لسنية ١٩٨٨ م (١)

الملدة ١ ــ تسمى هذه التعليمات (التعليمات الاداريةوالمالية لشؤون الحج لموسم حج ١٤٠٩ه / ١٩٨٩م ، ويعمل بها من تاريخ اترارها) .

الملدة ٢ ــ يكون للكلمات والعبارات التالية المعانــــــــــــالمخصصة لها ادناه ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك .

وزارة الاوقف والشؤون والمقدسات الاسلامية الوزارة وزير الاوتماف والشؤون والمقدسمات الاسلامية مجلس الاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية الامين المعـــــــــــام للوزارة الامين العسام في المديار المقدسة وارشادهم .

هو من يتم تسميته رئيسا لبعثات الحج بقرار من مجاس رئيس البعثات

هو من يتم تسميته رئيسا لبعنة العمل الادارية في موسم رئيس البعثـــة

الحج بقرار من الوزيـــر . عو مدير اې مديرية في المركز او الميدان وغقا للهيك ل

المتنظيمي للمسموزارة . هو الفترة الزمنية التي بستوعبها عمل اللجنة من تاريسخ موسم الحسسج

تشكيلها الى تاريخ تشكيل اللجنة التألية .

المادة ٣ ــ 1 ــ يتم اختيار انراد البعثة من موظفسي الوزارة ، ويشترط توانر الشروط العامة التالية في كل

ان یکون موظفا فی ملاك الوزار قومضی علی عمله غیبا سفتان علی الاقل حتی الاول من

٧. ان لا يكون قد اوقعت بحقه عقوبة حسم من الرائب لمدة سبعة ايام عما غوق مجتمعة او جنفرقة او اي عقوبة اشدخلال عام حتى ا شوال من سنة الاختيار .

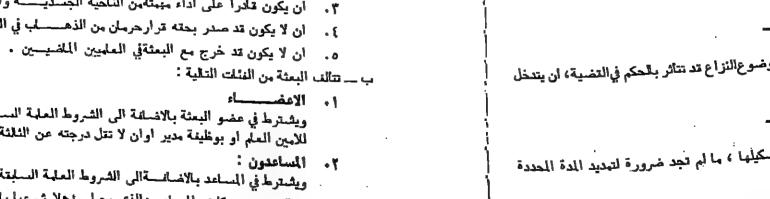
٣. ان يكون قادرا على اداء مهمته من الناحية الجسديسة والصحيسسة .

إن لا يكون قد صدر بحقه قرار حرمان من الذهب إن البعثة .

ويشترط في عضو البعثة بالاضافة الى الشروط العلمة السلبقة ان يكون بوظيفة مساعد للامين العلم أو بوظيفة مدير أو أن لا تقل درجته عن الثلثة من الفئة الثانية .

ويشترط في المساعد بالاضافة الى الشروط العلمة السلبتة ان يشغل وظبنة ادارية او منية ، ويجوز تكليف المساعدالذي يحمل مؤهلا شرعيا بارشاد المجاج بالاضافة الى عمله الذي يكلف به في الموسم.

(١) اتر بجلس الاوتك والشؤون والمتدسسات الاسلامية هذه التعليمات بقرار رتم ٣ في جلسته رقسم ۱۱/۸۸ تاریخ ۱۹/۱۱/۸۸۸۱۸ م۰



يسترط في الرشد بالاضامة الى الشروط العلمة السلبقة ان يحمل الشهادة الجلمعيسة الاولى نما نوق في الشريعة الاسلامية او دبلوم كلية العلوم الاسلامية او شهادة مركز تاهيل الائمة والوعلظ ويعمل بوظيفة أملم وواعظ أو أملم أو وأعظ أو مدرس في الكليك والمدارس الشرعية التلبعـــةالــــوزارة . وعند عدم تونر العدد الكافي من المرشدين المؤهلين ، يتم الاختيار من الاثمة ثلبتي الاهلية

ادى لجان توجيه الجهات ضبن اسس تحددها اللجنة حسب الحاجة ، ويجوز تكليسك المرشد بالتيام بأي اعمـــالادارية تطلب منه في الموسم بالاضافة الى مهمة الارشاد التي يكلــــــف بها .

وتشمل السواتين ، الطهاة ، والمراسلين والخدم والعمال والحراس واي وظلف مماثله ويشترط نيبن يخرج من موظني الخدمات الشروط العلمة السلبقة ويستثنى السواقين من الشرط الخامس منها بحيثيراعي عند اختيارهم الحلجة ومصلحة العمل مع مراعاة الشروط العلمة السلقة .

المادة ٤ ــ يحدد عدد افراد البعثة الادارية على النحوالتالــــــــي : ــ

ا . عضو لكل ٨٠٠ – ١٠٠٠ حاج .

ج ، موظفو الخدمات حسب الحاجة .

المادة ٥ ــ مع مراعاة العدالة والخبرة والكفاءة يتـــمتشكيل البعثة على النحو التقــي :

١٠ تنسب اللجنة للوزير اسماء اعضاءالبعثة من موظفي الوزارة الذين تنطبق عليهم الشروط المبينة في هذه التعليمات لاستصدارموانقة مجلس الوزراء عليها .

 تنسب اللجنة للوزير اسماء المساعدين والمرشدين وموظفي الخدمات الذين تنطبق عليهم الشروط المبينة في هذه التعليمات من وظني الوزارة للموانقة عليها .

٠٣. للوزير بناء على تنسيب اللجنة ايفاداي موظف مع البعثة ممن لا تنطبق عليه اسس الاختيار المبينة في هذه التعليمات اذا كان خروجة مع البعث فروريسا .

المادة 7 ــ تشكل لجان مدن الحجاج والاستراهـــاتومراكز الحدود من الموظنين العلملين في ملاك الوزارة بقرار من الوزير بناء على تنسيب اللجنسة ويراعى في اختيارهم الكفاءة والخبرة والعدالة :

المادة ٧ ــ يتم تكليف موظفي الوزارة بالمعمل في موسم الحج اثناء الدوام الرسمي وخارجه بقرار من الامين العلم بناء على تنسيب مدير الحج مع مراعاة العدالة وعدم تعطيل اعمل الوزارة .

المادة ٨ - ا - في حلة تقصير احد العاملين في موسم الحج في مسؤولياته داخل الملكة او خارجها توقع بحقه

الحرمان من الذهاب مع البعثة او العمل في المراكز واعمال الحج لموسم او اكثر .

١٠ الحرمان من جزء من الكافاة الستحقيسية .

ب - يتم نرض اي من المتوبتين في البندين ا - ٢ من النترة (أ) من هذه المادة بترار من الوزير بناء علسى تنسيب من رئيس ألبعثة أواللجنة أو الركسسل

ج - لرئيس بعثات الحج نرض اي منسن العقوبتين المنصوص غليهما في البندين ١ - ٢ م-ن

د سالرئيس البعثة أو اللجنة أو المركز مرض العنوبة المنصوص عليها في البند ٢ من المعرة (١) من هذه الملاة على أن لا تتجاوز مكاناة لياد ين .

ه ... علاوة على ما تقدم من المتوبلت مسى البندين ١ ، ٢ من الفترة (١) . لرئيس البعثات أو من ينيبه الحق في ايناع احدى العنوبات التاديبية المنصوص عليها في نظلم الخدمة الدنية .

الملاة ٦ - يراعي عنه اختيار اللجان الموعدة التحضير للحج ما بلــــــــي : -

ا ــ الشروط المواجب توافرها فيكل عضو من اعضاء اللجان الموفدة :

١. ان يكون من موظنـــيالـــوزراء .

٧. أن لا تقل خدمته مسيه للك الوزارة عن خمس سنوات ،

ان تكون لديه الكفاءة والخبرة والمتدرة على نحمل المسؤولية للقيام بالمهسسة

إن لا يكون قد خرج نسيمثل هذه المهمة في اخر سنتين سابقنين .

ب _ يشترط في كل لجنة موندة مشاركة موظف مسؤول من مديرية الحج ، ج ... يجوز استثناء اي من موظفيي الوزارة من بعض الشروط الواردة في الفقرة (١) من

هذه الملدة على أن يكون خروجه في هذه المهمة ضروريا وذلك بقرار من الوزير .

٠٠ اجراءات تشكيل اللجان

ب _ تنسب اللجنة الى الوزير اسماء اعضاء كل لجنة مومده من موظفي الوزارة الذين تتوامر غيهم الشروط السلبقة مسعمراعاة العدالة والأولوبة والكفاءة عند الاختيار .

ج ... يصدر الوزير قراره بتشكيل اللجان الموفدة ويحدد فيه رئيسها والواجبات المنوطة بها،

 المكلمات ومدة السفر : ــ يصرف لكل عضو من اعضاء اللجنة الموغدة مكاغاة لمقاء المهمة الني توكل اليه خارج

الملكة بنسبة ٨٠٪ من عسسلاوات السفر التي يستحتها عن كل ليلة بموجب نظام الانتقال والسفر المعمول به او اي نظاميحل محلمه . ب _ يعلمل رئيس اللجنة المومدة المسمى معاملة رئيس الوعد وعق ما ينص عليه نظام

الانتقال والسفر المعمول بمالغايات احتساب المكافاة التي يستحقها بموجب البنسد (۱) السابـــــق ٠

ج ... لا يتجاوز الحد الاعلى لليالي التي تقضيها اللجنة الموندة خارج الملكة اربع عشرة

د ــ يحدد الوزير المدة التي يراها كانية لانجاز المهام المطلوبة من اللجنة الموندة ضمن الحــد الاعلى الوارد في البند السابق.

المادة . 1 _ 1 _ يصرف لكل عضو من اعضاء البعث قالمنصوص عليهم في البند 1 من الفقرة ب من المادة الثالثة من هذه التعليمات مكافاة تعادل ٧٠ ١من علاوات السفر التي يستحقها بموجب نظام الانتقال والسفر المعبول به او اي نظ الميحل مطلب

ب ... يصرف لكل واحد من المساعدين والمرشدين المنصوص عليهم في البندين ٢ ، ٢ من الفقرة ب من المادة الثاثة من هذه التعليم التهكافاة تعادل ٦٠٪ من علاوات السفر التي يستحتها بموجب نظام الانتقال والسفر المعبوليه او اي نظام يحلُّ محلب .

ج _ يصرف لوظفي الخدمات المنصوص عليهم في البند } مترة ب من المادة الثاثثة من هـــــده التعليبات مكاماة تعادل ٥٠٪ مسن علاوات الانتقال والسفر التي يستحقها بموجب نظام الانتقال والسفر المعمول به او اينظلم يحل مطـــــــه . د ــ يعلمل رئيس البعثة المسمى معلملة رئيس وعد لغليات احتسلب المكافاة التي يستحتها حسب

النقرة (ا) السابقـــة ،

ه ... يكون الحد الاعلى لليلمي التي يتضيهاالمراد البعثة على اختلاف عناتهم خارج الملكة ٢٥ ليلة .

الملاة ١١- يعلمل اغراد البعثتين الطبية والإعلامية التيهترر مجلس الوزراء ابتلاهم لخدمة الحجاج معلملسسة المرأد البعثة الادارية من حيث الكاف الكاف المراد البعثة الإدارية من حيث الكاف المراد البعثة الادارية من حيث

الملاة ١٢ - أ ... يصرف لكل من رئيس واعضاء مجلس الاوتاف مكافاة شهرية مقدارها خمسة وعشرون دينارا .

ب ـ بصرف لكل عضو من اعضاء اللجنة مكافاة تدرها ٥ دناتير عن كل جلسة يحضرها على ان لا يتجاوز مجموع الكلفاة لموسم الحجالواحد مبلغ ٥٠٠ دينار تحسب من تاريخ تشكيلها .

المادة ١٢ ــ يصرف للموظف المكلف بالعمل في موسسم الحج بموجب كتاب رسمي عن عمله الاضافي خسارج أوتات الدوام الرسمي مكافاة عن كل ساعة حسب ما هو مبين ادناه على أن لا تزيد ساعات العمل الاضافية التي تعطى عنها المكافأة في اليوم الواحد عن ثماني ساعات باستثناء ايلم الجمع والعطل الرسبية نيكون الحد الاعلى نيها اربع عشرة ساعة ويجوز زيلدة الحد الاعلى عند الضرورة بقرار من

٨٥٠ غلسا . ١٠ الموظفون بالدرجة الاولى والثلقيـــة ۸۰۰ تاسی . والثالثة من الفئتين الثانية والثالثة

٠٣ الموظنون من الدرجة الرابعة والخلمسة والسادسة والسابعة من الفئنسين ۷۵۰ نلس ، الثانية والثلثة .

 الموظفون من الدرجة الثلمنة والتلسعة والعاشرة من النئتين الثانية والثالثة.

۷۰۰ ناس . ه. السواة ـــون.

المراسلــــون . ٠٠٠ غلسا . ٦٠٠ غلس ،

٧. يعامل الموظفون من الغنة الرابعة حسب رواتبهم مقارنة بروات ب الدر جات الواردة في البنود السابقة.

المادة ١٤- ا _ يصرف لكل عضو من اعضاء لجان مدن الحجاج والاستراحات ومراكز الحدود الذين ينتدبون للعمل نيها اثناء الموسم مكافأة تعادل علاوة السفر التي يستحقها بموجب نظام الانتقال والسفر المعمول به او اي نظام يحلمطه عن كل يوم عمل على ان لا يتل عمل العضو عن ثماني ساعات يومياءدا سأعات الدوام الرسيسمي .

ب ــ اذا كان مركز عمل عضو اللجنــة في الكان الذي تقع ميه مدينة الحجاج او الاستراحـة او مركز الحدود متصرف لـــــه مكاماة عن ساعات العمل الاضافي حسب نص المادة ١٣ من هذه التعليمات ، ويستثنى مديسر المركز من الحد الاعلى لساعات العمل الاضافي ويكون الحد الاعلى للمكافأة علاوات السفرالستحقة عن الليلة بموجب نظام الانتقال والسفر

المادة ١٥ -- يصرف لاعضاء اللجان الموقدة للتحضير للحجواعضاء واقراد بعثات الحج سلفة بنسبة ٥٠٪ -- ن الكاماة تبل السفر ولا يصرف الملغ المتبقى الا بعد تقديم تقرير من رئيس البعثة أو اللجنة

المادة ١٦ - اذا كلف اي موظف بعمل يتعلق بموسمة الحج في الميدان متصرف له مكافاة عن سماعات العمل الاضافي بمعدل مكافأة ساعة ونصف عن كلساعة عمل اضافية حسب المادة ١٣ من هذه التعليمات وعلى أن لا تتجاوز ساعات العمل الاضاف التي تحسب عنها المكاناة سن ساعات يوميا ، اسا أيلم الجمع والعطل الرسمية لميكون الحدالاعلى للمكافأة علاوة السفر المستحقة عن الليلة بموجب نظام الانتقال والسفر المعبول به .

المادي ١٧- الوزير بناء على تنسيب اللجنة صرف مكاماة أوظفي الدوائر الرسمية أو غيرها الذين يتومون بخدمة

اللاة ١٨ ــ ينفق من حساب شؤون الحج على الامور المتعلقة بالحج على النحو التالى : ا ــ المبالغ التي لا تتجاوز ١٠٠٠ ديناريترار من الامين العــــام .

ب ــ المبالغ التي تزيد على ١٠٠٠ دينار ولاتتجاوز ٥٠٠٠ دينار بقرار بن الوزيـــر .

ج ـ المبالغ التي تزيد على ٥٠٠٠ ديناربقرار مسن المجلس .

د _ للامين العام صرف سلف مالية لانتجاوز الواحدة منها الف دينار لتغطية أى نفقات نتعلق بموسم الحج ويتم تسديدها حسب الاصول .

ه ... للمجلس صرف مساعدات لشؤون الدعوة والمساجد في الملكة من حساب أمانات الحج بناء على

المادة ١٩ ـ ا _ توقع مستندات الصرف من حساب شؤون الحج من الامين العام والمدير الملي ومحاسب

ب ... يعتمد الوزير الموظفين المفوضين بالتوقيع على التحاويل الصادرة على حسابات شؤون الحج لدى البنوك داخل الملكة وفي الملكة العربية السعودية مع مراعاة احكام النظام الملي .

اللاة . ٢ .. يتم شراء اللوازم الخاصة بموسم الحج داخل الملكة وفق احكام نظام اللوازم المعمول به على النحو

ا ــ بقرار من الامين العام:

اذا كانت قيمة اللوازم والاثاثلا تتجاوز ١٠٠ ماية دينار بالطريقة التي يراها مناسبة .

٧. اذا كانت قيمة اللوازم والاثاثلاتتجاوز الف دينار عن طريق لجنة من ثلاثة موظفين شكلها لهذه الغاية ،

ب ــ بقرار من الوزير: اذا كانت تيمة اللوازم والاثلث تزيدعلى الف دينار عن طريق لجنة من ثلاثة موظنين يشكلها لهــــذه الغايـــــة ،

المادة ٢١ ــ يتم شراء اللوازم والاثلث الضروري لاعمال بعثة الحج الاردنية في الديار المقدسة وفق السلاحيات

ا ــ بقرار من رئيس البعثة:

١ اذا كانت اللــوازم والاثاث لانتجاوز مائة دينار بالطريقة التي يراها مناسبة .

٢ ... اذ اكانت تيمة اللوازم والاثاث لانتجاوز الف دينار عن طريق لجنة من ثلاثة موظنين يشكلها لهذه الغاية .

ب _ بقرار من رئيس بعثات الحج: اذا كانت قيمة اللوازم والاثاث تزيدعلى الف دينار عن طريق لجنة من ثلاثة موظنين يشكلها

ج ــ للوزير بناء على تنسيب اللجنة ايفادلجنة لشراء اي لوازم او اثاث لمراكز البعثة في الديار المتدسة عند الضرورة .

الملاة ٢٢ ــ يتم شبطب أو أتلاف أو بيع الاثلث واللوازم الخاصة بالبعثة في الديار المتدسة بقرار من الامين العام بناء على تنسيب لجنة من ثلاثة موظنين يشكلها لهذه الغلية مع مراعاة احكام نظام اللوازم .

الملاة ٢٣ ــ يتم اعتماد احد البنوك المسسراء الريالات السعودية اللازمة لتغطية النفتات المطلوبة من الحجاج ولتغطية نفتات البعثة في الديار المتدسسة بقرار من المجلس بناء على تنسيب اللجنة .

الملاة ٢٤ ـ ا ـ يتم استئجار مراكز لبعثة الحج الاردنية في مكة المكرمة والمدينة المنورة وعق الخطوات التغلية :

١٠ يشكل الوزير لجنة من موظفي الوزارة وفق ما جاء في الملدة التاسعة من هذه التعليمات تتولى البحث عن عدد من العمارات التي تصلح أن تكون مقرا للبعثة ومفاوضة اصحابها على اجرتها السنوية وشروط تأجيرها وتقديم تقرير مغصل بذلك الى اللجنة .

٢٠ تدرس اللجنة التقرير المقدم من اللجنة المنصوص عليها بالبند السابق وتنسب الى الوزير للموافقة على استئجار العمارة التي يراها مناسبة .

٣٠ يجوز تشكيل اللجنة المنصوص عليها في الفترة (١) من هذه الملدة من اعضاء وافراد بعثة

ب _ يتم استئجار الخيام اللازمة لمراك _ زالبعثة في عرمات ومنى بقرار من رئيس بعثات الحج او

المادة ٢٥ - ا _ تضع اللجنة وصفا لمهلم واعمال جميع العلملين في موسم الحج داخل المملكة وخارجها بما يضمن اداء الجميع لواجبهم في خدمة الحجاجوتسميل معلملاتهم ورعلية شؤونهم على أن يعاد النظر غيها سنوياً في ضوء ما يستجد .

ب ــ تبلغ هذه المهلم والاعمال الى جبياع العلملين من موظني الوزارة في موسم الحج كل حسب

ج ... يتم عقد اجتماعات خاصة بالموظفين المرافقين القوافل الحجاج قبل السفر بوقت كاف لبيان مهام اعمالهم خلال الموسم .

المادة ٢٦ ــ تعد مديرية الحج النماذج والسجلات النسي تضبط عمل كل موظف في موسم الحج وتضمن المتابعة الدتيقة لانجار الاعمال الطلوبة واتخاذالاجراءات اللازمة بحق المقصرين حسب الاصول .

المادة ٢٧ ــ اذا طرات اي حالة لم تعالجها هذه التعليمات فتعرض على اللجنة وترفع تنسيباتها الى الوزير لاتخاذ

ً قسرارات

صادرة عن رئيس هيئـــة الوقاية مــنالاشــماع الدكتــور ابراهيــم بدران

قـرار رقــم ۱/۸۷ بخصوص تعيين مستثمارين للهيئة

هيئة الوقاية من الاشتعاع

استنادا الى قانون الطاقة النووية والوقايـــةالاشعاعية رقم ١٤ لسنة ١٩٨٧ قررت ما يلي:

اولا: تعبين كل من السادة التالية اسماؤهم كمستشارين للهيئة وهم : -

حِلْمِعة مؤتة _ وقاية اشعاعية الدكتور بسام الشلبي الجامعة الاردنية _ كلية الهندسة _ هندسة نووية _ الدكتور خالد طوقــان

وزارة الطاتة والثروة المعدنية ــ كيمياء صناعية ــ الدكتور علــي العنانــي

من القطاع الخاص - اختبارات اشعامية - الدكتور صالح الدرابسه

بعل السنشارون وفق ما تتطلبه الحاجة ويقومون باعدادالدر اسات وتقديم النقارير والمشاركة في اعمال اللجان السنتة عن الهيئة ويحضرون اجتماعات الهيئة كأعضاهاعلين دون ان يشاركوا في التصويت .

ثانيا: على أمانة السر تبليغ هذا القرار الى السلدة المذكورين ، وتنفيذ ما جاء فيسه.

نالنا: يعمل بهذا القرار اعتبارا من تاريخ صدوره .

صدر في عمان بتاريخ ١٩٨٧/٦/٢٣ م

قــرار رقــم ۲/۸۷ بخصوص كيفية احتساب الجرعات الشخصية في الحالات غـــــــــ الاعتياديـــــــــة

هيئة الوقاية من الاشتعاع استنادا الى قانون الطاقة النووية والوقاية الاشماعية رقهم ١٤ لسنة ١٩٨٧ قررت ما يلي :

ارلا: أن يحسب أعلى حد للجرعة المسموح به دولياوذلك بالنسبة للفترة الزمنية التي تلفت فيها الوضحه ، وتضلف النتيجة الى قراءة الوضحه البديلة التسي تعطى لذلك الشخص ،

ثليا: ان تعتمد قراءة الوضحه الاخرى بالنسبة للشخص الذي يحمل وضحه اضائية وذلك في حالة تلف احدى

ثاناً: أن يتم الرجوع الى السجلات التي تظهر معدلات التعرض الاشعاعي في الظروف المائلة والتي تكون قد قيست سابقا لتكون مؤشرا للجرعة وذلكوذلك بالنسبة للشخص الذي يعمل على جهاز

رابعا: أن تدرس حالات أي تعرض زائد أو غير طبيعيفي قياسات الجرع الاشماعية الشخصية لاتخاذ القرار

: ١ - بالاستمانة بتراءات الكوائسة التي يصلهازملاء العامل من يعملون في ظروف ممثلة حيث يمكسن حساب معدل الجرعه عن طريق جمع الجرعات الفردية وقسمة النائج على عدد الاشخاص على ان

يؤخذ علمل الزمن الذي بقيه العلمل نفسه في العمل في تلك الفترة بنظر الاعتبار . ب - بالاستعلقة بقراءات الكواشف الثابتة الوزعة في منطقة العمل التي كان العلمل يعمل ميها حيث ان معدل هذه القراءات يعطي مكرة عن الجرعة التيهن المحتمل ان يكون العلمل قد تعرض لها .

خاساً: يعبل بهذا الترار من تاريخ صدوره ،

صدر في عمان بداريخ ١٩٨٧/١/١٦ م ٠

قـــرار رقــــم ٢/٨٨ بخصوص تعيين الرصد الاشعاعي البيئي

هيئة الوقاية من الانسماع

استنادا الى قانون الطاقة النووية والوقاية الاشماعيةرقم ٤ السنـــة ١٩٨٧ . قـــررت ما يلي: __

اولا: الموافقة على زيادة عدد محطات الرصد الاشعاعي البيئي لتشمل كل من :

مادبا ، الرويشد ، الربة ، جلمع ق مؤنة ، ضحل ، الطنيلة ، الشوبك ، الجغر ، راس النتب ، ومحطة في شمال مطار العقبة .

ثانيا : على الجهات المعنية المباشرة في تنفيذ انشاء هذه المحطات خلال اسبوعين من تاريخه .

ثلثنا : يعمل بهذا القرار اعتبارا من تاريخ صدوره .

صدر في عملن بشاريخ : ١٩٨٨/٣/٣ .

قسرار رقسم ۸۸/۶ بخصوص ترخيص المسارع الطبي في مستشفى البشير هيئة الوقاية من الاشماع

استنادا الى قانون الطاقسة النووية والوقايسة الاشمعاعيسة رقم ١٤ لسنة ١٩٨٧ قررت ما يلسي: ــ اولا: الموافقة على منح مركز السرطان الاردني ترخيصا مؤقتا لرفق المسارع الطبي لمدة سنة واحدة تحست المسؤولية الادارية والقانونية الكاملة للجهسة المشغل مسمسة .

ثانيا: يقوم المركز بلجراء الترتيبات اللازمة لتوزيب عالوضحات في الاملكن المناسبة ومع الاشخاص المعنيين وتقديم تقرير للهيئة عن نتائج هذه القرآرات كـــلشــهر لمتلبعــــــة عمل المســـلرع .

ثالثًا: يعمل بهذا القرار اعتبارا من تاريخ صدوره .

صدر في عمسان بتلريخ ١٩٨٨/٢/٢٣ .

قسسرار رقسم ۸۸/٦ بخصوص تفويض عطوفة رئيس الهيئة بالتصسرف والتقريسر في بعض المعالات

هيئة الوقاية من الاشماع

استناداً الى قانون الطاقــة النووية والوقايــةالاشعاعيــة رقم ١٤ لسنة ١٩٨٧ قررت ما يلــي : -

أولا: تغويض عطومة رئيس الهيئة وامانة السر بالتنسيب اصدار رخص مؤقته في الحالات التاليبة: __

ب - امدار رخص مؤتته للعمل الاشماعيوالعلمان بالاشعاعادة معينه مالةالمتجديد او التحويل الى رخصة دائمة بشرط توفر ظروف الحد الادنى من متطلبات الوقاية الاشماعية والسلامة العامة .

ثانيا : ان تحاط الهيئة علما بالإجراء السدي تم في اول اجتمساع لاحسق .

ثالثًا : يعمل بهذا القرار من تاريسخ صدوره .

مىدر في عبسان بتاريخ ٢٢/٢/٨٨٨ .

قـــرار رقـــم ۱۸۸/۷ بخصوص شروط ونموذج فحص اللياقة انصحية للعاملين في مجال الاسعاع

هيئة الموقاية من الاشعاع

استنادا الى قانون الطاقعة النووية والوقايعة الاشماعيعة رقم ١٤ لسنة ١٩٨٧ قررت ما يلعي: ـــ

اولا: السماح بلجراء الفحص الطبي اللازم لطالبسي التاهيسل الطبي الصحي للعمل الاشعاعي في المؤسسات المختلفة في اماكن عملهم أو في عيادات الاطب العوالمختبرات الخاصة والعلمة على أن تكون نتائج الفحس مصدقة من قبل الفاحصين ومعتمدة من المؤسسة التي تم فيها الفحص حسب الاصول المتبعه ويكون الطبيب المشرف هو المسؤول عن صحة المعلومات .

ثانيا : الموالمقة على نموذج المحص الطبي .

ثالثا : يعمل بهذا القرار من تاريخ صدوره ويعمم على الجهــــات المنيــــة .

صدر في عمــان بتاريـــخ ١٩٨٨/٧/١٢

قــرار رقـــم ۸۸/۸ بخصوص استخدام اجهزة التنظير التالقي في عيادات الامسراض الصدريسة والباطنيسة

هيئة الوقاية من الاشعاع

استنادا الى قانون الطاقسة النووية والوقايسة الاشعاعيسة رقم ١٤ لسنة ١٩٨٧ قررت ما يلسي: ــ

اولا : حظر استعمال اجهزة التنظيم العمودي في عيادات الامراض الصدرية والباطنية وعيادات الاطباء العاملين وذلك لان استخدامها في هذه العيادات يتمارض مع المادتين الثالثة عشرة والسابعة والعشرين مسن تانون الطانة النووية والوقاية الاشعاعية .

ثانيا : عدم ترخيص استخدام اجهزة التنظير التألقي غير العمودية في العيادات الخاصة الا اذا تحقمت الشسروط

ا _ ان يكون باستطاعة الجهاز اجراء التصويسر العادي بواسطة الاغلام اضاغة الى الننظير التلتي عوان يحتوي على الاداه المستعملة لاخذ الصور الموتعية المباسرة خلال عملية التنظير ،

ب ــ توغر الوسائل اللازمة لتحميض الاعلام ، حيثلا يجوز استعمال التنظير التالتي كوسيله لنونير تكليف الافلام ومرافق التحييض حيث بمكن لطرق النصوير العادي اعطاء المعلومات المطلوبة بجرعسه

ج ــ توفر الشخص المؤهل للعمل على الجهاز وتامين الوقاية المثلى لكل من الرضى و العاملين الاخربن وعلمة الناس بالإضافة الى وقاية الشخص نفسه .

ثالثا : يعمل بهذا الترار من تاريخ صدوره ويبلغ الجهات المعنية في وزار الصحة ونتابة الاطباء . مدر في عمسان بداريخ ، ١٩٨٨/٨/٣٠

قـــرار رقـــم ۸۸/۹

بخصوص دورات تاهيل المعاملين في المجال الاشمعاعسي

هيئسة الموقايسة من الاشماع

استنادا الى قانون الطاقسة النووية والوقايسة الإشعاعيسة رقم ١٤ لسنة ١٩٨٧ قررت ما يلسي: --

اولا: الموافقة على تنظيم ثلاث دورات لتاهيل العامليين في المجال الاسماعي في السنة الواحدة .

ثانيا: الموافقة على تنظيم دورة متخصصة واحدة في السنة من المستوى الثاني لضباط الوقاية الاشعاعية .

ثالثا : الموافقة على ونسع منهاج متكامل لدورة من المستوى الثالث لضباط الوقلية الاشمعاعية تستمر لمدة ثلاثة اشهر ونشتمل على محاضرات نظرية وتطبيقات عمليةويمكن منح المساركين نيها شهادة وذلك لمن يجتسسار الابتحانات التحريرية والشفوية والعملية.

يعمل بهذا القسرار من تاريخ صدوره

صدر في عمان بتاريخ ٦-٩-١٩٨٨ .

قـــرار رقـــم ١٩٨٩/١١ بخصوص ترخيص الاطباء ألمتدربين الذين يعملون في المجال الاشعاعيي

هيئــة الموقايــة من الاشماع

استناداً الى قانون الطاقسة النووية والوقايسة الاشماعيسة رقم ١٤ لسنة ١٩٨٧ قررت ما يلسي : ــ

اولا: نتسيم الاطباء لغرض حسولهم على الترخيب صالشخصي حسب ما ورد في المادة ١١ من مانون الطلقية النووية والوقاية الاشماعية كما يلي : _

١ - الاطباء المتخصصون في مجال الاشعة التشخيصية او الطب النووي او الاشعة العلاجية وهؤلاء يا السيام حصولهم على الترخيص الشخصي ومستقما هو منصوص عليه في القانون وفي دستور ممارسة

٢ ــ الاطباء المقيمون في اقسام الطب النووي والاشعةالعلاجية والنشخيصية والذين انهوا السنة الاولى من الاتلمة مانهم مازمون بالحصول على الترخيص الشخصي ومق الشروط التاليسية: _ 1 _ ان تنسب الجهة المستخدمة بانـــه تد اكمل سنة الاقلمة الاولى

ب ــ ان يكون تحــت اشراف شــخص،ؤهـــل ومتخصــصوورخــــص ٠

ج ... أن يكون مسجلا في نقابة الإطباء في سجل الاطباء تحت التدريب ماذا تحققت الشروط السابقة يمنح رخصة مؤمّته بمكن تحويلها في نهايسة مدةالاتلمة الى رخصة دائمة اذا اجتاز محص التخصص الما اذا نشل في اجتيار محص التخصص التخصص التحصية المؤتتة .

٣ - الاطباء المقيمون في السلم الطب النسوويوالاشعة العلاجية والتشخيصية وفي السنة الاولى من الاتلمة ، نهولاء غير مازمين بالحصول على الترخيص الشخصي ويعتبرون في حكم المتدربين على ان يتم تدريبهم نحت مسؤولية الجهة السنخدمة وتحت اشراف مدربين منخصصين ومؤهلين وحاصلين على الترخيص الشخصي .

 إ ـــ اي شخص متدرب غير الذين ذكــــروا فــــي الفقرات السابقة يسمح له بالتدرب علــى استخــدام واستعمال المسادر الشعة على مسؤولية الجهة المستخدمة وتحت اشراف مدربين متخصصين ومؤهلين وحاصلين علسى الترخيص الشخه فاليا : يعمل بهذا الفرار اعتبارا من تاريخ صدوره .

صدر في عملن بتاريخ ١٩٨٩/١/٢ .

هيئة الوقاية من الاشعاع استنادا الى قانون الطاقسة النووية والوقايسةالاشماعيسة رقم ١٤ لسنة ١٩٨٧ قررت ما يلسي: -

اولا: على كل من يملك مصدرا للاشعة او يتداول به اويستخدمه او يتعامل بالاشعبة المتأينة او يستخدمها سواء كانت موسسات علمة او خاصة اومختبرات او المراد عليه ان يقدم لهيئة الوقلية مسن الاشعساع التقاريـــــــــــــر التاليـــــــة : ـــ

قــرار رقــم ١٩٨٩/١٣ بشان نتائج الفحوصات والقياسات الاشعاعية المخبرية

وتقاريسسر الوقايسة الاشعاعيسة

ا ــ نتائج محوصات الاشراف الفيزيائي على العلملين (الرصد الاشعاعي الشخصي والمكاني) .

ب _ نتائج محوصات الاشراف الطبي على العاملين ج ... نتائج محوصات المواد المفذائية والمينات البيئية والمياه لتحديد مستوى الملوثات المشعة ميها

د ــ تقارير الوقاية الاشعاعية في المؤسسات . نانيا : على هذه المؤسسات والمختبرات والافراد تزويدهيئة الوقاية من الاشعاع بالتقارير المطلوبة خسسلال

اسبوعين من تاريخ كتابة التقرير او اجراء الفحص ثالثا: كل من يخالف احكام هذا القرار يتعرض للجزاءات المنصوص عليها في القائد ون .

رابعا : يعمل بهذا القرار من تاريخ صدوره .

صدر في عمان بتاريخ ٢-١-١٩٨٩ .

قسرار رقسم ١٩٨٩/١٤ بخصوص الترخيص الشخصي للعمل بالاشعة او كمشف ل جهاز اشعا

هيئسة المقايسة من الاشماع

استنادا الى قانون الطاقسة النووية والوقايسة الاشعاعيسة رقم) السنة ١٩٨٧ قررت ما يلسي : --اولا : بالنسبة لطالبي الترخيص الشخصي للعمل كمشفلي اجيزة اشعاعية أو كفنيي تصوير بالاشعة من كانوا يعملون قبل صدور القانون ولاتنطبق عليهم شروط الترخيص الواردة في الفصل الأول من دستور ممارسة الوقاية الاشماعية . يمكن أصدار الترخيص المؤقت لهم اذاتوغرت غيهم الشروط التالية : -

1 _ ان لاتقل مدة مزاولة المهنة الفعلية عن ثلاث سنوات ، وذلك بالنسبة لحملة شهادة الدراسة الثانوية

العلمة او ما يعادلهـــــا . ب _ ان لا تقل مدة مزاولة المهنة المعلية عن خمس سنوات وذلك بالنسبة لمن يحملون مؤهلا علمها يقل عن

ج ... يلتحق المذكورون في البندين اعب اعلاه بدور استدريبيه في الوقاية الاشماعية وفي مجال عملهم وذلك خلال شهادة الثلثوية العامة .

د ... يكون عمل المذكورين في البندين ١٤ب السيناء الترخيص المؤقت تحت اشراف ومسؤولية الجهة التسب

يعملون بهـــا . ثانيا : على الجهات المعنية تنفيذ هذا القرار ويعمل به منتاري---خ صدوره ،

صدر في عمان بتاريخ ٣١-١-١٩٨٩ ٠

قـــرار رقـــم ۱۸۹/۱۸ بخصوص اعفاء مستثمار من العمل في الهيئة

استنادا الى قانون الطاقة النووية والوقاية الاشعاعيةرةم ١٤ لسنة ١٩٨٧ وبعدالاطلاع على قرارها رقم ١٩٨١ تاريخ ٢٢/١/٢١/١ ، وعلى خطاب معالب رئيسس الجامعة الاردنية رقم١/١/١١/١٢١ تاريخ ١٩٨٩/٢/١

الموافقة على طلب الدكتور خالد طوقان باعفاته من العمل كمستشار في هيئة الوقاية من الاشعاع نظ...

لارتباطاته الاكاديمية والبحثيبة .

بعمل بهذا القرار اعتبارا من تاريخ صدوره . صدر في عملن باريخ ٢٨/٣/٢٨ ا